

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. EN LA REGIÓN: 6 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

De nuestra colaboración

### LETRAS E IDEAS

## EL EXITO DE SPENGLER

La versión española de Spengler (*El ocaso del Occidente*) ha logrado un éxito de librería. Esto demostrará a los libreros que no solo se venden las novelas eróticas y pornográficas. Se vende todo lo que ofrece algún interés, siempre que se acierte a dar noticia de ese interés al público. Al libro hay que lanzarle como a cualquier otra mercancía, y más aún que a las corrientes, puesto que su utilidad y atractivo son problemáticos y oscuros para el *vulgus ignaro*, que diría un clásico. En el caso del libro de Spengler no ha habido necesidad de ese *lanzamiento*. La propaganda la tenía hecha de antemano por su celebridad universal, o por lo menos occidental.

Lo que le queda a la cultura occidental es ese descubrimiento de la morfología de la historia o del *devenir* humano. Spengler se presenta como el testamento de la cultura occidental, que allá por las primeras centurias del segundo milenio, después del 2.200, llegará a la disolución, a esa lenta submersión en los estados primitivos de la humanidad que sobreviene cuando una cultura se petrifica y se convierte en una civilización, cuyas particularidades están ya agotadas. La última filosofía *facística* (o occidental), el problema que le está reservado a la senectud de esta cultura, consiste en descubrir el ritmo, la fisonomía del acontecer universal, en descifrar la historia. Spengler pone el primer sillar de este edificio.

Es, sin duda, una señal de avance de la cultura, de participación en el movimiento universal de las ideas, el interés que ha despertado este libro. Hay ahora en España, un número de profesores, de estudiantes, en amplio sentido, de escritores, y de lectores educados que tienen más horizonte, que miran más lejos que los de hace treinta años, y que forman una *élite* o una comunidad mayor, más numerosa. Como hay también en las capas populares un número mayor de personas que se interesen por la lectura, aunque sea de periódicos, cuya acción no es de desdenar, pues en España y en otras partes los periódicos son los maestros de lectura, los que enseñan y acostumbran a leer. El consumo de la letra impresa ha crecido mucho en España. Ese aumento en lo culto y en lo popular señala las dos direcciones del crecimiento de la cultura, en extensión y en profundidad, o si se quiere en altura, que todo es metáfora. Pero no nos envanecemos demasiado: la cultura española avanza todavía lentamente; la del mundo camina más deprisa.

Para inteligencia del lector, haría falta un pequeño glosario de Spengler. Su concepto de la cultura occidental es distinto del corriente. Para él la cultura occidental es la europea que empieza hacia el año 1.000, y que luego se extiende por otros Continentes. La cultura antigua (griega y romana) es diferente, como lo son la egipcia, la india, la china y la árabe (en que comprende la cristiana primitiva, la bizantina y otras variedades orientales). Discípulo de Goethe y de Nietzsche, toma la denominación de faustico o faustiano, del «Faust», e influido por la oposición nietzscheana, de lo apolíneo y lo dionisiaco, distingue en las culturas tres almas: el alma apolínea de la cultura antigua, el alma facística de la cultura occidental, que aspira a la infinitud, y el alma mágica de la cultura árabe, cuyo símbolo es la cueva, por estar vuelta hacia dentro esta cultura.

Por otra parte, el éxito del libro de Spengler es muy comprensible. Es un libro atractivo, que tiene un interés novelesco, que desarrolla una visión osada de la historia, que sugiere al lector impresionable con su tono afirmativo y dogmático y le deleita con las imágenes y con la varia erudición.

Un juicio del libro de Spengler no puede condensarse en pocas líneas. Ha sido objeto en Alemania y fuera de Alemania, de una crítica minuciosa y documentada, hecha por pensadores y especialistas, por historiadores, por filósofos, por matemáticos. Se le ha dicho que su biología era una ciencia de afuñado, que no comprendía el alma griega ni la ciencia helénica. Las objeciones de pormenor que suscita esta obra, son innumerables. El conjunto, la fábrica de su sistema, es tan aventurado y frágil, como cualquier otro intento de filosofía de la historia. Pero tiene la virtud estimulante de los escritos de Nietzsche, con los cuales ofrece cierta íntima analogía, aunque Spengler esté, a mi parecer, en un plano inferior. «El ocaso del Occidente» es un libro lleno de sugerencias, de atisbos, de invitaciones a la meditación, de *iniciaciones*. Es como una gran función de fuegos artificiales en que los cohetes y los castillos iluminan con su resplandor fugaz muchas cosas que valen más que la pirrotencia.

Sus primeras palabras dan ya una muestra de su manera. «En este libro—dice—se acomete por vez primera el intento de predecir la historia.» ¿Hay programa más atractivo? El hombre es un enamorado de lo futuro. Cuanto a la afirmación, es demasiado categórica; antes de Spengler ha habido muchos profetas, más o menos científicos. Toda la filosofía de la historia tiene un sentido general de previsión o de predicción, puesto que aspira a descubrir las leyes por que se rige la móvil variedad de los hechos humanos.

ANDRENIO

El libro de Spengler es una filosofía de la historia, una morfología de la historia universal. La morfología es un saber de las formas. ¿Cuáles son las formas de la historia? Según Spengler son las culturas. Las culturas tienen una forma y un desarrollo fijo, como las plantas. «Toda cultura, toda época primitiva, todo florecimiento, toda decadencia y cada una de sus fases y períodos posee una duración fija siempre la misma y que siempre se repite con la insistencia de un símbolo.» El observador, atendiendo a esa morfología fija puede reconstruir partes ignoradas de una cultura, como se reconstruye un organismo animal desaparecido partiendo de algunos de sus restos, y puede asimismo predecir lo porvenir de una cultura. En unos cuadros sinópticos colocados al final de la Introducción a su libro expone Spengler el paralelismo de las culturas. En las épocas correspondientes del arte, el *Antiguo Imperio*, en Egipto, está en correlación con el estilo dórico en Grecia, con el mundo árabe primitivo de las formas (sasanida, bizantino, sáabe, cristiano primitivo, etc.) y con el gótico en Occidente. El Imperio medio de Egipto se corresponde con el jónico, con el persa nestoriano, bizantino-armenio e islámico-moro, y en lo occidental con el barroco. En lo político, la época actual, desde Napoleón hasta la guerra mundial, corresponde en Egipto a la época de los hicsos y a la reconquista de los Principes de Zebas; en el mundo antiguo, al helenismo político, desde Alejandro hasta Anibal y Escipión, cuando predomina el tipo del Rey, y después hasta María, con los caudillos radicales; y en China con la lucha de los Estados, la aparición del título de Emperador y la victoria de la política imperialista de Tsín.

«Las Provincias» en París  
Como en un tablero de ajedrez

En París puede vivir todo el mundo, incluso los americanos del Norte que vienen a emborracharse a Europa; pero estos americanos del Norte no quieren dejar vivir a los negros, lo que ha producido un verdadero asombro en París y ha motivado una simpática nota oficial del Ministerio de Estado francés. París no niega a ninguna criatura su derecho a ser negro o amarillo, o relativamente blanco, como los americanos del Norte, o aficionado a la bebida, como bastantes hombres blancos. En Francia hay diputados negros, de las colonias, y boxeadores negros, y escritores negros, con sus negros de los escritores. Algunos literatos de fama tienen su negro, que es un joven de talento que escribe lo que el otro firma. Pero estos negros, puramente literarios, y entre los cuales hay un valenciano que ha sido negro de Willy, no preocupan a los americanos del Norte, sino los negros que tienen la piel relativamente negra.

Norte cuando llega a París, es coger una cogorza, o completar la que ha adquirido en el tren, desde el puerto de Bougogne. Después se marcha a los cabarets de Montmartre a insultar a los negros, empezando por los músicos de la *jazz-band*, que a veces son negros falsificados, negros leñidos y pintados, porque los empresarios suponen que un negro arma con la *jazz-band* más ruido que un blanco.

Al principio, estos incidentes tenían muchos espectadores pacíficos, que asistían al espectáculo como si presenciásemos una partida de ajedrez: «¡Ahora ganan las negras! ¡Mate a las blancas!» Pero los pobres negros acabaron por no poder entrar en los restaurantes donde comían los americanos del Norte, ni en los cafés concurridos por éstos, quienes amenazaban con dejar de ser clientes de los establecimientos donde sirviesen a la gente de color. Y hasta llegaron a pedir que Francia expulsase de su territorio a los negros.

Pero el Ministerio de Estado les ha dado una magnífica lección de urbanidad y de tolerancia: «Esos negros, franceses de nuestras colonias, fueron soldados en la gran guerra y supieron ayudar para que Francia venciese. Ellos están en su casa y ustedes son los forasteros, que están obligados a respetar nuestras costumbres, nuestras leyes y nuestros negros.»

Por lo demás, a Francia se puede venir para todo: para tocar un juego de caeceras en un cabaret, o para beber whisky. Estos bárbaros del Norte de América, que creían que iban a comprarlo todo en Francia a fuerzas de dólares, sabrán comprender que no tienen suficiente dinero para comprar el mejor perfume de París; la libertad para todo, incluso para ser negro.

CARLOS ESPLA  
París, Agosto de 1923.

## Escuela Militar VICTORIA EUGENIA

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General.—Oficinas centrales: calle de Chofrés, núm. 4.—Teléfono 334.  
Por Real orden de 11 del presente se concede un mes de plazo para hacerse de cuota los mozos del actual reemplazo y agregados al mismo.  
Esta Escuela se encarga de hacer las gestiones necesarias.

### CURIOSEANDO

## Enriqueciéndose a costa del consumidor

Estos días pasados se puso de manifiesto, con la escandalosa elevación del precio del hielo, la insalvable codicia de algunos fabricantes y de la inmensa mayoría de los comerciantes. Pero unos y otros hacen muy bien en exprimir al consumidor hasta sacarle la última gota de jugo, ya que aquí no hay autoridades, ni administrados que sepan exigirles que cumplan con su deber.

Como datos del inconcebible abuso que se viene cometiendo, hemos de decir que el hielo se ha estado vendiendo en fábrica a 30 céntimos la barra, y en los puntos de reventa a una peseta, es decir, con una ganancia del 240 por 100. ¿Es tolerable esto? ¿Los que de esta manera abusan del público, no merecían que cayese sobre ellos todo el peso de la ley?

Otro botón de muestra. En todos los hornos se vende cierta pieza de paño que a diez céntimos se compra y a diez céntimos se vende. En algunos establecimientos donde se sirven chocolates y helados os harán pagar por esa misma pieza un real. El dueño del establecimiento, con solo revender este pan, se ha ganado un 150 por 100, y si vende 200 piezas de éstas al día, para lo cual no necesita tener una gran parroquia, habrá ganado seis duros limpios de polvo y paja, que añadirá a las demás ganancias.

Otro botón edificante. El pasado año se estuvo vendiendo el hielo a peseta la barra. Nadie negará que en muchos refrescos el hielo es el artículo más caro, como en la horchata, el limón, la cebada, etc., pues a pesar de haber bajado la barra de una peseta a 30 céntimos, por un refresco de los citados, en muchos establecimientos, se hace pagar 40 y 50 céntimos, lo mismo que el año anterior.

Se explica ahora el lector que haya industrial de éstos que en diez años haga una fortuna de varios cientos de miles de pesetas?

## El País de los Faraones

Por LAZARO FLORO  
De venta en las librerías y en la Administración de este periódico.  
Precio, TRES PESETAS.

## Traducciones inéditas El alma última

(De Cátulo Mendes)

Ya no existían en el mundo altares; ya no quedaban dioses en el cielo; no había ya, tras la existencia breve, eterna vida. Los antiguos sueños disipados, solo eran inmortales para los hombres el Temor y el Tedió. Visitaba, no más, chagal inhumado la vieja tumba, donde largo tiempo, juntas las manos, la marmórea estatua durmió tranquila, del angustio abuelo; y corroída la devota efigie, hechos ya polvo los piadosos dedos, hasta la profanada sepultura olvidó la oración. Nadie el recuerdo guardaba de que un alma generosa hubiese dicho alguna vez: «Yo creo.» Tenaz olvido sepultó por siempre las divinas leyendas. Postes hechos en figura de cruz, lonjas de carne al comprador mostraban en los puestos de los mercados públicos. Cansado estaba el sol, cruzando el firmamento, de iluminar vulgares muchedumbres...

Un hombre, que venía de muy lejos, me dijo: «Hay en mi patria todavía un templo y un altar. Último resto de remotas edades, se derrumba entre rosas y hiedras, y aún excelso en su ruina majestuosa, guarda la memoria de un Dios, a quien, incrédulo, olvidó el mundo ya.» Déjese entonces las ciudades sin aras y sin templos, déjese los corazones desprovistos de Esperanza y Amor, en los que ha muerto hasta la misma Duda, y los sosiega la Certeza fatal. Pasaron lentos los días tras los días. Yo iba siempre al triste borde de los ríos secos. Las vetustas ciudades parecían. Visitábanlas ráfagas del viento, por los rotos portales penetrando, a la callada Soledad, que dentro de los viejos alcázares yacía. Con firme paso mi camino incierto emprendí, mozo audaz; con pie cansado y con trémula marcha llegué al término. Coronaban mi sien cabellos blancos al llegar al ruinoso monumento. Estremecido, atónito, radiante, la mnesia frente, ya doblada al suelo, alcé dichoso ante el altar augusto; arrojé un grito de éxtasis supremo, y exhalé en aquel grito el alma mía, para el último dios, ¡último incienso!

TEODORO LLORENTE

## Notas de Sociedad EN LA PLAYA

Son las doce del día. Un sol abrasador cae sobre la ciudad y sus habitantes. Los infelices que circulan por las calles llevan en sus rostros dibujadas las huellas de sus molestias. Es día de bochorno; corramos a las playas en busca de la ansiada brisa...

Raudos hemos llegado a Las Arenas, que están en pleno apogeo. Bañistas con sus multicolores *maillots*, niñas románticas que leen con fruición novelas, parejas de enamorados fingiéndose mutuos juramentos... Al azar nos sentamos junto a una bella mujer, que con sus ojos grandes, hermosos, de un azul ideal, parece estar abstraída de lo que sucede a su alrededor, y lee con entusiasmo una novela ricamente encuadernada. Cerca de ella, una *carabina* distrae sus ojos haciendo labor...

Nuestra bella desconocida luce una linda *toilette* blanca, y cubre su linda cabecita rubia con hermoso sombrero azul, que forma encantador contraste. Estáticos ante ella, hemos permanecido, cuando al cabo de un rato, con una vocecita dulce como una caricia, suave como un halago, volviéndose a su *carabina* le dice: «Cuando usted quiera, y ella, rígida, levantándose de su asiento, la sigue.

Al levantarse nuestra bella desconocida, un papel de color de rosa escápase de su libro de lectura, y nosotros nos apresuramos a recoger, y por más que intentamos devolverlo a nuestra bella desconocida, ya ésta había desaparecido. Entonces nos dedicamos a su lectura (perdón por la falta), y no poderamos menos que reproducirla, por si así aparece su bella poseedora. La carta dice así: «Queridísima X... Ya no estoy completamente instalada en esta hermosa tierra, en la que me parece que pasaré bien. Dos días hace que estamos, y ya lengo hechas seis conquistas. Alguno de ellas carca. El que más ventajosa retine es mi hijo, muy feo, pero muy buen partido. Dicen que ha tenido diez novias (no es mucho, ¿verdad?). Después de todo me agrada, pues sabes que yo tampoco me quedo corta: la cuestión es pasar el rato, y al final borrrón y... novio nuevo. Cuéntame, ya que este año te quedas en casa, de las verbenas en Las Arenas, de la fiesta del Stadium, del

## Asuntos del día

Decíamos ayer que sería difícil que el jefe del Gobierno lograra convencer al general Martínez Anido para que continuara al frente del ejército de Marruecos. Y efectivamente, así ha sucedido. El señor Martínez Anido ha insistido en su dimisión, y el Gobierno no ha tenido más remedio que aceptarle la renuncia.

No es hombre, este ilustre militar, de los que se doblan a las maquinaciones de los políticos, ni a las maniobras de otros que, sin serlo, lo parecen. El señor Martínez Anido es del temple de los verdaderos gobernantes, y ello lo demostró en Barcelona y lo estaba comprobando ahora en Marruecos. El efecto que todo esto producirá en el campo rebelde no es necesario decirlo. Los enemigos de España se bañarán en agua de rosas al ver el desconcierto que aquí reina y el pánico que despierta toda operación encaminada a castigar su osadía y a resolver definitivamente el problema.

Las peticiones formuladas por los Consejos de obreros dirigidos por los comunistas son las siguientes: Dimisión del Gabinete Cuno; confiscación de todas las materias alimenticias; reconocimiento oficial de la fiscalización proletaria; salario mínimo por hora de seis peniques oro; trabajo para todos los obreros parados; libertad para todos los presos políticos; y formación de un Gobierno obrero.

Como de costumbre, estos ideólogos amamantados en las ubres de una prensa insensata, dirigida por apóstoles que han encontrado en esa fácil tarea su manera de vivir, el programa es totalmente descabellado. Lo único factible es la dimisión del Gabinete, pero aun esto pudiera fracasar por la división de los socialistas, pues unos aprueban la marcha de Cuno y otros, aun estando conformes con ella, dudan, porque no ven un sucesor viable.

Los demás extremos del romántico programa no resisten la crítica más ligera, porque el solo intento de cualquiera de sus puntos agravaría de una manera profunda la situación. Sin embargo, la idea comunista se abre camino en Alemania; los obreros, a falta de pan, dan por salvadoras las promesas de redención, y si los partidos no llegan a una patriótica inteligencia, quizá se intentará otro ensayo de comunismo. El ejemplo de Rusia no ha servido para escarmentar ni aun a obreros tan ecuanímenes como los alemanes.

## Colores valencianos

### Se apagó el sol

Ya no habrá colores en Valencia; ya se apagó el sol. Murió con Sorolla, el más grande intérprete del ambiente valenciano, el que supo hacer vibrar en sus lienzos los rayos de luz de esta tierra. El que llevó por todo el mundo trozos arrancados al suelo valenciano. El que puso, con su nombre, el de su tierra, en la más alta cumbre de la gloria y del arte.

Se apagó el sol. Podríamos intentar en lo sucesivo, unos y otros, trasladar al lienzo o al papel las impresiones recibidas de esta tierra bendita, pero jamás tendrán nuestras escisiones la fuerza y la vida que habían en aquellos lienzos, ventanas abiertas en los muros de las paredes de que pendían.

Pudo el maestro recoger como nádie las vibraciones de la Naturaleza valenciana, y más que un espejo

que las reflejara, fué manantial de luz que todo lo ilumina y colorea. Desde Blasco Ibáñez hasta el más modesto de los escritores valencianos, cuantos han reflejado en sus cuartillas la visión de la huerta o del mar valenciano, si lo han conseguido, el elogio mayor que se les podía tributar era decir de sus escritos que eran como lienzos de Sorolla; pero las obras del pintor genial no tienen punto ninguno de comparación. Son ellos mismos algo tan incomparable como el sol mismo, término mayor en la comparación de toda belleza.

Ayer, en el Agosto lleno de todas sazones, pasó por Valencia el fúnebre cortejo. El sol abrasaba más que nunca, pero sus rayos no iluminaban. Todo ensombrecía al paso de la trágica manifestación; ya no había quien pudiera recoger aquellas luminosidades; ya había muerto quien las mantuvo vivas y detuvo los momentos del tiempo con que transcurre con toda su esencia, que es luz y es color.

Por eso en estas páginas, donde se han ido recogiendo algunos aspectos de la tierra bajo el título alentador de colores valencianos, no podía fallar hoy un recuerdo para el padre de todos ellos, para el que supo crearlos tanto como la tierra en que se originaron.

El dolor que sufrimos pone trabas a nuestras expansiones; confesamos que todo en derredor nuestro nos parece ensombrecido, y que todo nos parecía poco para brindar lo más grande de los pintores contemporáneos.

Se habla de un monumento que inmortalice nuestra gratitud y nuestra admiración para el maestro. Nosotros pedimos que ese monumento sea digno de Sorolla, que no haya precipitaciones ni se escalfen medios, y que no solo artística, sino materialmente, demuestre que, a la riqueza de su paleta, supo corresponder su tierra con la esplendidez de su riqueza.

Pasarán los años, cambiarán los tiempos, el puesto que Sorolla deja vacante en el arte valenciano, jamás será ocupado por nadie. Será un recuerdo tan imperecedero como su arte, y ante la visión de toda belleza, natural en nuestra tierra, hablabamos de los lienzos de Sorolla como si realmente él fuera quien con sus pinceles la creara.

Valencia está de luto. Sus colores ahí están en sus campos, en sus jardines, en su playa y en su mar; pero ante la pérdida del hijo ilustre que los recogía, ya no los veremos sino tras de los túles de nuestro dolor y de nuestro más profundo desencanto.

No hace mucho, en Maórid se expusieron dos lienzos del maestro; uno de ellos era como su propia marcha fúnebre. Una pescadora sentada a orilla del mar, con una expresión de infinita tristeza en su mirada; con la huella del dolor reflejada en su rostro, meditaba la ausencia del sér querido que un barco a lo lejos anunciaba; el cielo gris, como el mar, infundía mayores temores en el ánimo inquieto, y aquella visión del maestro parecía un anticipo del dolor de Valencia al verle marchar a la región de donde no se vuelve. Teníamos ya en aquellos días una triste convicción: la que pronto dejaría de palpitar su corazón, como antes se apagó una luz; el corazón de Sorolla, que ha sabido seguir latiendo más allá de la extinción de sus facultades.

El maestro ha muerto, pero su obra ahí queda, y es tan grande, que, cuando con el transcurso de los tiempos el dolor los deje contemplar, ya más serenos, las bellezas naturales, diremos siempre que allí hay un lienzo de Sorolla.

El sol se apagó solo por unas horas, las horas de dolor intenso, las horas en que el sol quemaba sin iluminar, en que el dolor todo lo ensombrecía.

PEDRO GOMEZ MARTI

R. I. P.

**LA MUY ILUSTRE SEÑORA**  
**Doña María de la Asunción Mascarós**  
**y Abargues**  
**DE TRÉTOR**  
que falleció el 25 de Enero de 1902

La familia suplica y agradecerá a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

pués es prueba del interés con que en todas partes se acogen las medidas que puedan ser beneficiosas para la agricultura valenciana. Hace ya algunos días que don Pedro Juan Serrano está al habla con los técnicos, que se ocupan del estudio de esta plaga, para, de acuerdo con ellos, dar la mayor publicidad a los remedios que puedan aplicarse para combatir dicha oruga, y para publicar trabajos de vulgarización sobre el mismo tema. Perseverando en esta tarea, hoy ha celebrado una conferencia con el señor presidente del Consejo provincial de Fomento, don Vicente Puchol, en cuya conferencia, y estando en un todo de común acuerdo, se han fijado los puntos principales, que han de servir de base a la campaña.

### La festividad de hoy

En el orbe católicos se celebra hoy con extraordinaria pompa la fiesta de la Asunción a los cielos de la Santísima Virgen María. Entre todas las fiestas marianas, ésta es, puede decirse, la fiesta propia de la Virgen.

Tiene un doble concepto; es, a saber: la muerte de María y su traslación a los cielos, después de resucitada, en brazos de los ángeles. Por eso se la llama Asunción, del verbo *assumí*, ser llevado, a diferencia de Jesucristo, que *ascendit*, esto es, subió por su propio poder.

Es, con mucha verosimilitud la fiesta de la Virgen más antigua en la Iglesia. En los primitivos martirologios se la denominaba *dormición*, *reposo*, *tránsito*, *sueño*, etc. Esto no obstante, no dejaba de creerse y celebrarse su gloriosa entrada en la gloria en cuerpo y alma.

Una diferencia hay respecto a la fecha, pues mientras la Iglesia de Roma con el Oriente celebraba esta solemnidad el 15 de Agosto, en las Galias tenía su día en el 16 de Enero.

Parece que en la determinación de la fecha actual, más que a la conmemoración del aniversario, atiende la Iglesia a alcanzar a Dios copiosas bendiciones sobre los frutos pendientes en el campo.

Para nosotros los valencianos tiene una particular importancia, por ser la festividad del titular de nuestra Metropolitana, y nos recuerda el famoso, y entre nosotros llamado por antonomasia Milagro.

Conviene también recordar que era la devoción especial de don Jaime el Conquistador, primer forjador del antiguo reino valenciano.

En la Catedral se celebrará hoy, a las nueve y media, misa solemne, en que oficiará el muy ilustre señor doctor don José Beneyto, arcediano, y predicará el doctor don Vicente Aracil, capellán de las Adoraciones.

A las doce, y con exposición del Santísimo Sacramento, será cantada solemnemente la Hora canónica «Nona».

Por la tarde, a las tres y media, serán cantadas segundas vísperas, y a las seis saldrá la procesión para devolver la veneranda imagen a su capilla, formando el religioso cortejo los cleros parroquiales de la ciudad, Cabildo, Junta de la Real Cofradía, etc.

La comitiva marchará por la plaza de la Constitución, calles de Caballeros, Calatrava, Correjería, Puñalera, Caballeros, Primado Reig, Palau y Trinquete de Caballeros al Milagro, donde se cantará un motete.

En la iglesia del Milagro, a las seis de la mañana, misa de Comunión general. A las siete, misa cantada, oficiando don Juan Bautista Pastor, capellán mayor de esta Real Capilla.

Por la tarde, después de la procesión, segundo día de novenario, con sermón por el doctor don Enrique Ibañez Rizo.

En la parroquia de San Agustín, a las siete y media, misa y ejercicio de novena.

En el Pilar y San Lorenzo, a las siete, misa de Comunión general, ejercicio de la novena y cánticos.

A las diez, la solemne misa con sermón, que predicará don José Francisco Lucas, coadjutor de dicha parroquia, y a continuación habrá sorteo de medallas.

En el Patriarca y templos parroquiales habrá también misa solemne y «Nona», que se cantará a once a doce, y en la Colegiata de San Bartolomé, de doce a una. En el Patriarca, durante la «Nona», se almorzará con jasmín el altar mayor.

### Las dispepsias

gastralgias, acedías, vómitos ácidos, digestiones pesadas, flatulencias, estreñimiento, malas fermentaciones, inflamaciones y ulceraciones del aparato digestivo, que tienen su origen en un exceso de acidez estomacal.

**SE CURAN INFALIBLEMENTE con la MAGNESIA «ROLY»** fosfo-siliciada. De venta en farmacias.

Muestra gratis se entregará a quien la solicite en el stand número 296 de la Feria Muestrario, previa receta médica.

### Duelo nacional

Después del fallecimiento de Sorolla

El Ayuntamiento debió celebrar sesión ayer mañana.

Al ocupar la presidencia el señor Marco Miranda, pronunció el señor Oller breves frases a la memoria del gran artista, levantándose acto seguido la sesión en señal de duelo.

### Multas a granel

La escasez de hielo

Perseveran los señores Marco Miranda y Cabello Lapiedra en su campaña contra los industriales que ilícitamente vienen alterando la normalidad en el abastecimiento y en el precio del hielo.

Al efecto, en vista de una denuncia del teniente de alcalde del distrito del Puerto señor García Caballes, el señor Marco Miranda ha impuesto una multa de 25 pesetas a don José Belengué Vallés, dueño de un depósito de hielo en la playa de Levante, por negarse a exponer al público dicho artículo.

También ha dado las órdenes oportunas para que por la administración del arbitrio de carnes se dirija una circular a todas las Estaciones Sanitarias de la línea, ordenando se prohiba el tránsito de hielo fuera de la capital.

Por su parte, el gobernador civil, al recibir ayer a los periodistas, les manifestó que había impuesto una multa de 200 pesetas al dueño de un merendero del Caballero por negarse a vender hielo, teniendo existencias para la venta.

El gobernador añadió que será inflexible en los abusos que cometen los fabricantes y expendedores de hielo.

### Cronica religiosa

El oficio y la misa son de San Joaquín, con rito doble de segunda clase y color blanco.

**CUARENTA HORAS.**—Terminan en la Iglesia de las Religiosas Reparadoras.

Se descubre a las cinco y media de la mañana y se reserva a las siete de la tarde.

**MARIAS DE LOS SAGRARIOS.**—El turno de reparación y desagravio, corresponde este día a las de la parroquia de San Valero.

**CORTE DE MARIA.**—Nuestra Señora del Carmen, en Santa Cruz.

**ADORACION NOCTURNA.**—Turno de San Ignacio de Loyola.

**CULTOS PARA HOY**

*Rosario de la Aurora.*—Saldrá a las cinco de la madrugada de la iglesia del Asilo de Campo a la del Asilo de San Juan Bautista, recorriendo los claustros de los mismos y terminándose con misa de Comunión general, con plática. Se suplirá la misa puntual asistencia.

**CULTOS PARA MANANA**

*A Jesús Sacramentado.*—En el Patriarca, misa solemne, a las nueve, con exposición y música, ofrecimiento de ramos, Horas canónicas y reserva.

Por la tarde, a las tres, vísperas y completas, con exposición y música.

—En San Nicolás, misa conventual de renovación, a las diez de la mañana. Por la tarde, a las cuatro celebra el Apostolado de la Oración ejercicio de la Hora Santa.

—También celebran sus ejercicios las Asociaciones de los Jueves Eucarísticos:

En la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las siete y media, misa de Comunión, y a las seis de la tarde, Hora Santa.

En la parroquia de San Juan y San Vicente, a las seis y media y a las ocho, misas de Comunión, y a las seis de la tarde, Hora Santa.

En la de los Santos Juanes, a las siete y media, misa de Comunión, y a las seis y media de la tarde, Hora Santa, con plática por el director don Vicente R. Sella Feo.

En la parroquia de Nuestra Señora del Pilar y San Lorenzo y en la de San Joaquín, a las siete, misa de Comunión.

En Santa Mónica, a las seis y a las siete, misas de Comunión.

—En los conventos de la Encarnación, Corpus Christi, Santa Ursula y Zaidia, a las cuatro de la tarde, ejercicio de Hora a Jesús Sacramentado.

—Las Marías de los Sagrarios de San Bartolomé y San Carlos, celebrarán sus actos a las siete y media y ocho de la mañana.

**Novena a la Asunción.**—En la iglesia del Milagro, a las siete, misa cantada, siendo el oficiante el muy ilustre señor doctor don Mariano Herrera, arcipreste de la Catedral.

Por la tarde, a las seis, el ejercicio del novenario, con sermón por el doctor don Enrique Ibañez Rizo.

—En las parroquias de San Agustín y del Pilar, a las siete de la mañana, misa con ejercicio del novenario.

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

**Benifayó**

Sollana F. C. 1; Benifayó F. C. 3.

A las órdenes del señor Gras, contendieron los equipos arriba indicados, adueñándose del campo desde los primeros momentos el team propietario, que lucha frente al marco de los forasteros.

Los delanteros del Benifayó atacan con ímpetu, logrando Bravo marcar el primer tanto de fuerte y colocado schut.

Siguen dominando los propietarios, no tardando en apuntarse el segundo goal, por mediación de Bravo, que sortea la entrada de los backs, que no pueden impedir con esta este nuevo tanto.

Minutos más tarde, Duart marca el tercero y último goal para el Benifayó, de un buen tiro.

En la segunda parte reacciona el Sollana, que no tarda en conseguir el goal de honor, debido al empuje y decisión de Saval, desarrollándose el partido sin emoción.

Los equipos se alinearon por el orden siguiente:

Sollana: Riolaura, Castillo, Quito, Zaragoza, J. Gozalvo, Escolano, Ler

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

### Manises

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

## Plaza de Toros de Masamagrell

**HOY, A LAS CINCO DE LA TARDE**

Serán lidiados cinco toros de la acreditada ganadería del SEÑOR MARQUES DE LLEN, DE SALAMANCA

A cuatro de ellos se les simulará la muerte, y el restante será estoqueado por el valiente novillero valenciano

**Rafael Asensi, «Claramonte»**

Banderilleros: Vicente Arenas, «Arenitas»; Francisco Pérez, «Risueño», y un puntillero.

## PLAZA DE TOROS

Hoy miércoles, a las 6 de la tarde: Segunda matiné infantil

**EL LEGO DE SAN PABLO**

Elevación de globos y aerostatos, castillo y grandiosa traca en colores

A las 10 de la noche

**LA DUQUESA DEL TABARIN**

Mañana, debut del tenor RAFAEL RODRIGUEZ

## Boxeo en el STADIUM

Gran acontecimiento deportivo para hoy, a las 5:30 de la tarde en los que tomarán parte atamados profesionales extranjeros y españoles

**Tres sensacionales combates, tres ORDEN DEL ESPECTACULO**

**PRIMER match a seis rounds de dos minutos, con guantes de 8 onzas:**

**MARTI** — CONTRA — **POLO**

El tanque humano del Banuario Durísimo boxeador del Grao

**SEGUNDO match a ocho rounds de dos minutos, con guantes de 6 onzas:**

**ALÓS** — CONTRA **MARCH ROGER**

Durísimo boxeador del Banuario Científico pugilista francés

**TERCER match, SENSACIONAL, a ocho rounds de dos minutos, con guantes de 6 onzas:**

**ACEVEDO** — CONTRA **FRED-JARCK**

Challenger del campeonato de Valencia Campión americano

**MATCH DESAFIO :: Arbitro MATIAS CALOMARDE**

**NOTA**—La dirección se reserva el derecho de alterar el orden de los combates

**OTRA**—Se ruega el mayor silencio durante la celebración de los combates.

**PRECIOS:** Palcos con seis entradas, 8 pesetas; Silla de pista yrellano, 1 peseta. Entrada de grada, 0'50 id.

Tod en esta tierna edad en que el cuidado de los niños les hace fuertes y robustos, mejorando su naturaleza enclenque; por eso las madres, a la hermosa hora en que veían salir a sus queridos hijos hacia la Maravillosa, bajo la dirección del maestro don Enrique García Martínez y auxiliares don Bernardo Carrasco Torromé, don Luis Rubio Blay y don Antonio Moreira García, bendecían con lágrimas de alegría a las hermosas almas valencianas que han contribuido a ello con su óbolo.

ma, Paris, Saval, Gozalvo y Carmelo.

Benifayó: Borrás, Ment, García, Tello, Serrano, Arcos, Bosch, Duart, Bravo, Cleriques y Lombay.

## FUTBOL

**Manises**

Nacional F. C. 2; Manises F. C. 2.

Este encuentro era esperado por los aficionados con gran interés, ya que en el partido anterior empataron a un gol, después de reñida lucha, deseándose presenciar la repetición, que se jugaba con carácter de desempate.

Empezó el partido a gran tren por parte de ambos equipos, dominando el Manises, cuyos ataques son muy bien apoyados por la línea de medios, que actúa enormemente, en especial los alas Cortina I y Campos, que cortan cuantos avances inicia la delantera contraria.

Se castiga a los forasteros con un penalty, por manos en el área falal, que González convierte en goal.

Desde este momento los delanteros del Nacional atacan con decisión, consiguiendo el delantero centro establecer el empate.

Varias paradas magistrales efectuadas por el puerta del Manises, que evita con su acertada actuación obtengan los visitantes mayor número de goals.

Un pase de Castellano es aprovechado por el delantero centro, que marca el último tanto a favor del Manises.

En el segundo tiempo decae el juego, debido, sin duda, al fuerte tren desarrollado durante la primera parte. No obstante, el equipo forastero se empleó a fondo, consiguiendo, después de reñida lucha, apuntarse el segundo y último goal, terminando poco después el partido.

El árbitro, señor Moreno, acertado.

## Las Arenas Cine

**La gran noche**

Cinco partes

Por Herbert Rawbinson

**Hola, Martel**

Cómica en 2 partes

A las 10:30 noche

Entrada, 0'40

Billete ida y vuelta con entrada, 0'70

## Caja de Ahorros

Operaciones verificadas en la semana del 6 al 11 de Agosto de 1923:

Caja de Ahorros: 1.289 imposiciones en libreta con interés, de las cuales 122 han sido de nuevos fondos; 22 ídem a plazo fijo; 25 ídem en libreta sin interés; 913 ídem en libreta con interés; reintegros de cantidades impuestas.

Monte de Piedad: 1.834 préstamos facilitados sobre ropas y alhajas; 5 ídem sobre fincas; 3 ídem sobre efectos públicos; 1.648 ídem cancelados; 687 ídem renovados; 14 entregas a los interesados por restos de almoneda.

Las expresadas operaciones han producido una entrada en caja de 871.831'77 pesetas, y una salida de 865.286'89.

## Espectáculos

**CINE MODERNO.**—Sesión única de cine de 4:30 tarde a 12:30 noche. —3.º y 4.º episodios de El misterio de las siete perlas.

**PLAZA DE TOROS.** A las 6 tarde. —El lego de San Pablo. A las 10 noche.—La duquesa del Tabarin.

**LAS ARENAS.**—A las 10:15 noche. —Cine.

**LUNA PARK.**—A las 6:30 tarde y 10:15 noche.—Cine y variedades.

**GRANDES MATCHS DE BOXEO**

— EN EL —

**STADIUM**

A LAS 5:30 TARDE

## Valencia

Persisten las características atmosféricas que venimos señalando hace ya días. Por fortuna, las brisas del Este atenúan los rigores de la canícula; pero así y todo, ayer el termómetro llegó a señalar 38 grados al sol y 34 a la sombra, siendo la mínima de 24 grados.

La humedad relativa quedó reducida a 53 grados, y la presión barométrica a 762 milímetros.

—PALACE HOTEL.

ABONOS 20 COMIDAS, 100 PTAS.

Como consecuencia de las denuncias formuladas estos días por la prensa local, de haber aparecido un gusano que devasta en poco tiempo los más hermosos campos de verdura de nuestra huerta, el Consejo provincial de Fomento, y en su nombre el señor Puchol, a cuyo cargo corre todo lo relativo a plagas del campo, dirigió el lunes una comunicación al ingeniero jefe de la Sección Agronómica, señor López Alcázar, poniendo en su conocimiento el hecho y recomendándole practique los estudios pertinentes para conocer la índole del gusano y los medios más eficaces para combatirlo.

Nos parece laudable la diligencia del Consejo provincial de Fomento.

—PALACE-HOTEL.

ABONOS 20 COMIDAS, 100 PTAS.

En la iglesia del convento de San Lorenzo se están practicando todas las tardes ensayos de la misa «Pío X», de Vilaseca, y otros cánticos, para la peregrinación que dentro de breves días tendrá lugar al Santuario de la Virgen de Cuñlera.

Hemos tenido el gusto de asistir a estos ensayos, y nos complace hacer constar que ha sido un gran acierto el proyecto de esta peregrinación, pues el entusiasmo creciente que se nota cada día entre los peregrinos que allí acuden, es muy cierto pronóstico del feliz resultado que tendrá dicha fiesta.

—PALACE-HOTEL.

ABONOS 20 COMIDAS, 100 PTAS.

## DISPÉPTICOS:

NO MÁS REGÍMENES NO MÁS DOLORES

Los fastidios de la dieta pueden evitar todas las personas aquejadas de dispepsia, de gastritis, de indigestión, de acidez estomacal, etcétera, etc. Actualmente pueden comer razonablemente, como todo el mundo, sin temor a dolores o malestar digestivo si toman media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de cada comida. La Magnesia Bisurada neutraliza el exceso de acidez, hace cesar la fermentación que son las dos principales causas de los desarreglos digestivos, y esto permite que el estómago efectúe normalmente sus funciones sin sufrimientos. Poco importa el grado de ruina en que se halle el estómago, vayan hoy mismo a la farmacia y procúrense un frasco de Magnesia Bisurada, hagan una comida normal, como todo el mundo, y terminen tomando Magnesia Bisurada. Habrán tenido el placer de la comida y se sentirán perfectamente bien, coman razonablemente de todo lo que prefieren, tomen en seguida Magnesia Bisurada, y no tendrán que seguir ningún régimen ni temer ningún sufrimiento.

**NOTA.**—Si quiere usted convencerse de la eficacia de la Magnesia Bisurada para los males del estómago, pida opinión a su médico.

## En la Diputación

En la presidencia de esta Corporación se facilitó ayer la siguiente nota oficiosa:

«Se ocupa la prensa local de estos días de la aparición de una oruga que ataca especialmente a las plantaciones de alfalfa y pimiento, y pide la prensa que la Diputación provincial se preocupe del asunto.

No necesitaba el señor presidente de la Diputación esta excitación, que de todas maneras agradece,

Al comprar Tabletas Bayer de

**Aspirina**

¡fijense siempre en la faja encarnada que lleva la inscripción: Fabricación especial para España. El mejor remedio contra la gripe, reumatismo, resfriados, dolores de cabeza y de muelas



De nuestra colaboración

# MADRID TEATRAL

El calor y la afición al teatro.—El fresco del Buen Retiro.—Estreno de «La estrella errante».—El baritono y compositor José Luis Lloret.—La temporada de Casals en Maravillas.—Una parodia de «La montería».—«¡Hay que ver!».—Termina la campaña de opereta en Fuenccarral.—La preparación de la próxima temporada.—Los homenajes a Benavente

Madrid 10 Agosto.

Sin teatros casi, y con un calor achicharrante, hemos entrado en el mes de Agosto perezoso y mañanero...

De ahí que el teatro que se ve más concurrido sea el del Buen Retiro, que está al aire libre. Allí, por las noches, se respira. No es demasiado lo que se disfruta, pero algo es algo, y tampoco hay que ser exigentes.

En las representaciones teatrales del Retiro, el público es el que sale mejor librado: ve obras de su agrado, representadas por una excelente compañía, y, mientras tanto, siente el halago del airecillo que corre. En cambio, los artistas y los autores no pueden resultar más perjudicados: aquellos, porque tienen que desganarse si quieren que medio se les oiga, y éstos, porque tienen que resignarse a que la gente juzgue sus obras, solo por lo que ve y nunca por las palabras sueltas que oye.

Si no ocurriera eso, seguramente estaría representándose aún la bella zarzuela «La estrella errante», que hace unos ocho días se estrenó con muy buen éxito. El libro, del señor Oliveros, está bien hecho y ofrece una serie de ocasiones de lucimiento al músico, y la partitura, del señor Lloret, está formada por varios preciosos números, ricos en melodías, entre los que se destacan un fox-trot de elegante factura y un tango, cantado por la Pinedo, que fueron repetidos.

«La estrella errante» se había estrenado ya en Barcelona, con resultado tan satisfactorio, que logró cerca de cien representaciones. Estrenada en Madrid en las condiciones apuntadas, hay derecho a esperar que se represente la próxima temporada en un teatro lirico.

José Luis Lloret, el músico de veintidós años que figura, además, entre los baritonos preferidos del público de Madrid desde su éxito estrenando «La montería», puede hacer, sin embargo, más, y debe intentarlo si no quiere que otros compositores jóvenes de valía le pisen el terreno.

La compañía Ballester-Pinedo termina el próximo domingo en el Retiro, y emprenderá una excursión por Alicante, Murcia y Andalucía, a base de Benamor y La montería. Aquí será substituída por la de la Lalina, que ha sido reformada para la actuación en dicho teatro durante el próximo invierno.

En Maravillas, la compañía de Eugenio Casals se desenvuelve con arreglo al programa anunciado. De obras antiguas que han sido con justicia desempolvadas, merecen citarse «Viento en popa», de Jerónimo Jiménez, y «Campanero y sacristán», del maestro Caballero. Ambas tienen unas partituras muy bellas, que se escuchan con gusto, aun olvidándose de la simpática que inspiran todas las cosas pretéritas.

La novedad en Maravillas la ha constituido el estreno de «¡Hay que ver!» «¡Hay que ver!», parodia de la popular «Montería», hecha por los señores Lozano, Vela y maestro Fuentes. Está hecha la parodia con gracia, siguiendo, en caricatura, los principales episodios y números de la obra parodiada. La música, en muchos momentos tiene motivos de la partitura de Guerrero, a los que Fuentes ha sacado punta para conseguir determinados efectos cómicos.

cos. El coro de «¡Hay que ver!» obtuvo, especialmente, una regocijante acogida, teniendo que ser, como otros números, repetido.

También se ha destacado hasta ahora, en la actuación de la compañía de Casals, la intervención lirica del tenor Cayetano Peñalver, de admirables facultades y precioso timbre de voz. En «Marina» y otras obras que ha cantado, ha dejado bien afirmado su prestigio.

El reinado de la opereta en Fuenccarral toca a su término. Para el día 15 se anuncia la presentación de Egmond de Brías, lo cual quiere decir que Barreto y los actores que trabajan a sus órdenes concluirán uno de estos días. Han hecho todo el repertorio de operetas modernas de éxito, y, en honor de la verdad, la que mejor resultado económico les ha producido, ha sido «El as».

Ya empiezan a verse por Madrid actores contratados para las futuras campañas. En varios teatros habrá el día 20 reunión de compañías, pues el 1.º de Septiembre romperán los fuegos. Ya veremos el calibre de las balas con que disparará cada uno.

Desde luego, uno de los primeros en presentarse será Morano, en el Español, que tiene grandes esperanzas de hacer una buena temporada. Ya está el ilustre actor en Madrid, completamente restablecido de la herida que sufrió, hace unos meses, en París.

También ha llegado el maestro Vives, para ultimar los preparativos de su campaña en Apolo. Dice que ha formado una compañía lirica importantísima y hay que creerle, si se tiene en cuenta que figuran en la lista tres primeros tenores, entre

## Semblanza de Sorolla, por Blasco Ibañez

Diffícil es reducir a un esquema biográfico como el presente, una vida tan afanosa y fecunda cual la de Sorolla. No obstante, creemos que en las apresuradas notas que anteceden, quedan los jalones más decisivos de aquella esclarecida ruta artística. Algo, mucho, habría que decir del hombre. Preferimos ceñir la pluma al Sorolla de las letras, a Blasco Ibañez, pintor en sus novelas del ambiente valenciano, cargado de sol y de penetrantes aromas; una emoción pareja hay en las novelas de Blasco y en los lienzos de Sorolla. Pues bien: Blasco Ibañez escribió há tiempo en «El Pueblo», de Valencia, una primorosa semblanza del ilustre pintor, cuya pérdida llora hoy España.

He aquí los párrafos del autor de «La barraca»:

«El verano pasado, los buenos burgueses que vegetan en las blancas alquerías del Cabañal veían al anochecer llegar a su casa, con la cara cocida por el sol, el sombrero de paja echado atrás y abierto el cuello de la camisa sobre una guerrera de lienzo crudo, abotonada militarmente, a un joven de mediana estatura, de barba raía y ojillos un tanto oblicuos, que le daban el aspecto delicado y dulce de uno de esos Príncipes japoneses vestidos a la europea.

«¡Ahí va el retratista!»—gritaba la pillaría de la calle, los gatos de barca que jugaban sobre el barrido antediluviano y pestilente del Cabañal.

«Ese es el pintor Sorolla—indicaba algún papá tendido en la mecedora a la puerta de la alquería, mostrándole a la curiosidad de los grupos de trajes claros que pasean por las aceras coqueteando con los veraneantes.

Y, efectivamente, era Sorolla, que llegaba a su casa después de diez

ellos, Casenove; seis o siete tipos de primera línea, entre ellas, la Isaura; el baritono Latorre, el bajo Redondo del Castillo, el primer actor Ricardo Güell y otros muchos buenos elementos. La obra de presentación será «El barbero de Sevilla», en castellano, cantada por los cantantes que he citado. Luego, para presentación de los demás artistas, se pondrán en escena «El barbero de Lavapiés», «Maruxa» y «El tesoro». El primer estreno será el de una obra de Vives, titulada «Doña Francisquita».

La temporada durará hasta primeros de Diciembre, en que vendrá a Apolo la compañía criolla que ha contratado Delgado en Buenos Aires.

No es posible hablar de teatros en Madrid, sin registrar—con toda la satisfacción que, como a españoles nos corresponde,—la feliz llegada de don Jacinto Benavente después de su triunfal excursión por América.

Ya se han celebrado en honor de nuestro gran dramaturgo varios actos de homenaje, y se anuncian otros. Pero ni aquellos ni éstos tienen la importancia que la figura de Benavente merece. Acaso sea que la época estival no sea propicia. Hay poca gente en Madrid, y quizás se aguarda a que esto se halle más animado. De todos modos, a mi juicio, el homenaje a Benavente debía tener un carácter nacional; algo en que se pudiera poner de relieve la admiración que sus compatriotas sienten hacia quien ha sabido poner muy alto en el extranjero el nombre de España.

G. FERNANDEZ SHAW

horas de trabajo en la playa, a cielo libre, desafiando al rabioso sol.

Hay, sin duda, una Providencia que vela por los grandes artistas, y ese sol que todos los veranos mata a algún trabajador del campo, todavía no ha podido con Sorolla, valeroso soldado de la Pintura que, como si fuera una salamandra, se pasa el día entero entre la arena que echa fuego y el cielo que vomita llamas; sin quitárselo, porque su sombra podría modificar la visión clara y precisa de la luz y los objetos, sin otro abrigo que la minúscula ala de su sombrero, pinta que pinta, olvidado de todo, embriagado por la hermosura de la Naturaleza a la misma hora en que las calles que

dan desiertas, la vida parece suspenderse y, aterrados por el calor insufrible, nos refugiarnos en los rincones más húmedos y oscuros.

«Era a principios del pasado invierno. Sorolla me había enviado al Congreso una de sus originales cartas de artista: una cartulina escrita con el pincel. Rompiendo con sus costumbres de trabajador infatigable que no sabe vivir fuera de su estudio y su familia, íbamos a comer juntos aquella noche: pretexto para alejarse un millón de leguas de la política, de las discusiones parlamentarias, de todas las miserias de la vida vulgar, dándonos un paseo de unas cuantas horas por el jardín infinito del arte, habiendo de pintura, de música y de literatura.

«¡Qué noche...! Nuestra comida se compuso solamente de mariscos, saboreando su gusto salino con la nostalgia de ese Mediterráneo que ha inspirado a Sorolla sus más hermosas obras, y lejos del cual ni él ni yo podemos vivir.

«Después de pasar revista a todos los grandes artistas y expresar nuestro entusiasmo, Sorolla me hablaba de sus planes de vida. El no ha sido de esos artistas precoces y felices a quienes sonrte el éxito desde sus primeros pasos. Ha luchado, ha conocido la pobreza; no cree, además, que el ser gran artista se demuestre con generosidades y derroches de tenor o matador de toros; además, no olvida ni un instante a su familia, que le rodea de un ambiente de ternura.

«Si continuó vendiendo como hasta ahora—me decía Joaquín,—algún día—tendrte reunidos cuarenta o cincuenta mil duros, y entonces a vivir todo el año en el Cabañal. ¡Quiéren que me trasladé a París...! No, señor, al Cabañal, frente a aquel mar todo luz y poesía. Construiré en la misma orilla una gran casa, una casa de artista, y allí vendrán mis discípulos, y formaremos una colonia, una escuela de pintura revolucionaria, la pintura al aire libre, sin estudios ni artificios, y tú vendrás también allí a escribir novelitas... Ya verás cómo hacemos de Valencia una Atenas.

«A las doce de la noche, cansado de callejear, fuimos a ver a Cavia, que estaba convaleciente de una enfermedad. El gran pintor y Mariano no se conocían personalmente.

«Pasa, Sorolla—le dije,—y permíteme que te hable de tí: a los genios no se les puede hablar de otra manera... ¿Con qué mano pintas? ¿Con la derecha, como los demás? Pues permíteme que te la bese.

«Y con gran confusión de Sorolla, a quien turban los elogios de los artistas de valía, Mariano, en una de sus chistosas originalidades, llamó a su criado, a su ama de llaves y a otras personas de su casa.

«¿Veis a este señor tan joven? Pues hijos bien: después de Velázquez y del tío Goya, él es quien llega. Ya estáis enterados. No sé si los familiares de Cavia

le entenderían; pero yo encontré la afirmación exacta y completa.

Sorolla es de los que pasan a la Historia, personificando una época. Ni retrocede ni se adelanta; cada cuadro es un paso adelante, un triunfo mayor... ¿Dónde llegará? Y yo que sigo su carrera gloriosa como se sigue la marcha de uno de esos astros veloces que por la noche rasgan con su cola de luz el azul del cielo, siento orgullo por los triunfos de Sorolla, como si me correspondiese algo de ellos, porque Joaquín es la personificación del pueblo valenciano.»

## Castillos y tracas de la Feria

### Fallo del Jurado

El Jurado designado para fallar el mérito de los trabajos realizados por los pirotécnicos en el disparo de castillos y «tracas» durante la pasada Feria, se ha visto en grave apuro para aquilatar aquéllos, ya que todos han rivalizado en poner de manifiesto su gusto artístico y sobre toda la labor esmerada que presentaron, sintiendo en verdad que el número de premios fuere tan limitado para haber otorgado la correspondiente distinción a todos y cada uno de los pirotécnicos.

En su virtud, y tras minuciosa deliberación, el Jurado ha acordado por unanimidad conceder los premios en la siguiente forma:

### CASTILLOS

Primer premio, a don Vicente Caballer, de Godella.

Segundo, a don Manuel Martínez, de Benimámet.

Tercero, a don Vicente Picó, de Valencia.

### TRACAS

El Jurado, ante el indiscutible mérito de los señores Caballer y Faubel, ha acordado refundir el primer y segundo premios en dos primeros, que se otorgan a don Vicente Caballer, de Godella, a don Juan Bautista Faubel, de Liria, y el tercero a don Basilio Más, de Alfafar.

## DE SPORT

### Boxeo en el Stadium

Tres sensacionales combates se anuncian en el STADIUM para esta tarde, a las cinco y media.

Lucharán Martí contra Polo, del Grao; Alós contra el científico pugilista francés Marc Roger, y Acevedo, el chellanger del campeonato de Valencia, contra el campeón americano Fred-Jarok.

Los precios de la entrada, sumamente baratos, y la agradable del lugar donde han de celebrarse estos matches, hacen esperar que se verá concurridísimo el STADIUM, donde los aficionados al boxeo pasarán una buena tarde.

## Fórmula patentada en España

para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados, en casa. No se necesitan aparatos, experiencia ni capital. Fabrique espejos en horas perdidas y ganará dinero. Tengo fórmulas y procedimientos a mano para toda clase de preparados o industrias. Consúltame sobre lo que desee fabricar o preparar. Pida catálogo gratis.

ANTONIO FORMOSO PERMUY.—Inventor SANTA CATALINA, 12.—LA CORUÑA

De la pasada Feria

# Cuentas y cuentos

Aunque otra cosa se diga, para organizar corridas de toros como las de la pasada Feria, no es necesario poseer un título académico ni haber tenido una casa de huéspedes siquiera.

Lo que ocurre es que si empresarios, ganaderos y toreros prescindieran de intermediarios, entendiendo directamente por carta, todos los que, como dicen los hablantes castizos, viven del negocio del toro, se declararían en huelga forzosa de brazos caídos y habría en la calle de las Sierpes de Sevilla y en la calle de Sevilla de Madrid, cada concierdo de bostezos huracanados que partirían el alma.

Por lo demás, nosotros recordamos que sin necesidad de mechadores, ni de viajes enviaban antes a Valencia los ganaderos lo mejor de sus cerrados y aceptaban las corridas que les querían dar los diestros más famosos.

En cambio, habrá que ver los gastos producidos por la adquisición de los seis gatos físicos que se lidiaron el día 25 de Julio y lo que exigirían los fenómenos que los sacrificaron.

Peró tú lo quisiste, fraile Mostén... tú no protestaste airadamente, violentamente, dos o tres cuarachas, cuando menos, de aquella tarde, y como tú lo quisiste, tú lo aguantas.

Nosotros seguiremos creyendo que si los ganaderos y los toreros han de seguir obligando a las empresas a que acepten lo que les dan y a pagar lo que les piden, sobran los intermediarios. Y hacemos a éstos el favor de no creer que se entienda con aquéllos en contra del público, sino que les consideramos como figuras decorativas de la farsa de gran espectáculo que se titula La Fiesta Nacional.

Y pensamos así de los representantes a sueldo o con derecho al collaraje, que del representante honorario, que por formar parte de la empresa y hallarse dedicado en la región andaluza al negocio de la ganadería, reúne condiciones excepcionales para el cargo.

Sin ir más lejos, la temporada última una persona competentísima dejó de ser en nuestra ciudad empresa, antes que verse vergonzosamente derrotado por los que impusieron en Sevilla a Juan Solo como representante, y Juan Solo, a su vez, al perder el padrino en Madrid, tragó el paquete de que le embarrasase las corridas de Feria un hermano de Ignacio Sánchez.

Y unos y otros toman lo que les dan, y les dan lo que a los toreros conviene...

Y a los toreros, ante todo y sobre todo, conviene que las reses no puedan con el rabo ni con las orejas.

De ahí que se generalice la costumbre de suprimir la preparación, y de ahí que suceda frecuentemente que desde que las enjaulan no comen ya, porque no reconocen el pienso. ¿Cómo van a conocerlo, si es en el corral de la plaza donde por primera vez lo ven?

Total: que procurando renovar los sementales, para evitar las ma-

las ideas que sacen los hijos de padres viejos, lidiándolos aquéllos en el período de utero (de tres a cuatro años) y procurando que no coman más que verde, se consigue acercarse al ideal de los fenómenos del día; acercarse nada más, pues aún se quejan.

Se quejan y obligan a su gente a que recorte a una y a dos manos, sin piedad, y a que los picadores melan todos el palo por el mismo agujero, para poder ellos luego torear de capa a sus anchas, tirándole el pego al respetable público.

He aquí lo que dieron de sí las reses lidiadas, según nuestras notas confrontadas con las estadísticas oficiales de «Chopela», que no se equivocan nunca:

Ganadería del conde de la Corte: Primer toro: Varas, 4; refilones, 1; caídas, 2; caballos, 2; kilos, 300. Segundo: 4, 1, 3, 0, 290, respectivamente.

Tercero: 4, 0, 1, 1, 313. Cuarto: 4, 0, 2, 0, 310. Quinto: 4, 0, 1, 0, 270. Sexto: 4, 0, 1, 1, 310.

Total: Varas, 24; refilones, 2; caídas, 10; caballos, 4; kilos, 1.793.

Esta corrida produjo un efecto deplorabilísimo en el público, y así lo demostró con su retraimiento. Los lidiados en segundo y quinto lugares eran indignos de pisar el redondeo de Valencia... donde mayores y de más casta (uno de ellos de Miura) los mataron en una encerrona los distinguidos aficionados señores Cañero y Cañero.

Ganadería de Pablo Romero: Primer toro: Varas, 5; refilones, 0; caídas, 3; caballos, 2; kilos, 335. Segundo: 4, 1, 3, 1, 353, respectivamente.

Tercero: 4, 1, 2, 1, 349. Cuarto: 6, 0, 0, 0, 322. Quinto: 4, 0, 2, 0, 292. Sexto: 4, 0, 3, 1, 305.

Total: Varas, 27; refilones, 2; caídas, 13; caballos, 6; kilos, 1.961.

Pablo Romero lo pospuso todo a los pitones, hasta el punto de que entre los aficionados no se hablaba el día del desencajamiento más que de las dificultades que habían tenido que salvar para salir de las jaulas.

En cambio, no llamaron la atención, como otros años, por el peso y hasta por la finura; ni dejaron ningún grato recuerdo por la pelea.

Ganadería de Hijos de Miura: Primer toro: Varas, 4; refilones, 0; caídas, 3; caballos, 1; kilos, 356. Segundo: 5, 0, 5, 2, 335, respectivamente.

Tercero: 6, 0, 2, 2, 321. Cuarto: 5, 0, 3, 2, 363. Quinto: 5, 0, 4, 4, 340. Sexto: 7, 0, 7, 5, 370.

Total: Varas, 32; refilones, 0; caídas, 24; caballos, 16; kilos, 2.085.

Miura queda, después de la Feria de 1923, en el lugar conquistado años anteriores, sin haber hecho el presente ningún gran esfuerzo, acaso porque supieron los señores de Miura que sus contrincantes tampoco aspiraban a una mención especial.

Ganaderías de Murube (5) y Albino Pérez (1): Primer toro: Varas, 4; marrona-

144 ESCALANTE.—¡ALS LLADRES!

Mariana. Señor...  
Calisto. ¿Qué vols?  
Mariana. ¿Per qué ho dius?  
Calisto. Perque el sereno fa molt rato que ha parat. A estes hores, en el horiat, ya nos desperten els gallis. (Vol que se chitem, y ho diu de una manera embosá).  
Toni. ¡Pareix qu'els encontre mustios!  
Calisto. A mí, después de sopar, en seguida me se tanquen els ulls, y tot son badalls.  
Micalet. ¿Tenen son?  
Toni. Lo que yo tinc es febra.  
Calisto. ¡No callarás! (Así únicamente nos pot salvar la serenitat). Bertoldino: entra allí dins en aquella sala, y trau la escopeta a la Pouché.  
Bertoldino. ¿Quina?  
Toni. ¿Es vosté aficionat a la casera?  
Calisto. ¡Uf!  
Bertoldino. ¿Vosté?  
Calisto. ¡Si no ha mort may un pardall! Aficionat... a les armes. Tinc un revólver prusiá... de trenta tirs, y un estoc... ¡Trau l'estoc del tío Gaspar!  
Bertoldino. ¡Vosté se trau unes lepes!  
Calisto. ¡Demá te penche, Caifás!  
Bertoldino. ¡Que vechen l'estoc al menos!  
Calisto. ¿Y ha de ser yo?  
Bertoldino. (¿Pues no caus que no puc pédreis de vista?)  
Mariana. ¿Vols entrar?  
Toni. ¡Allí! Encara qu'em valguera la salvació.  
Calisto. ¿Allí qui está?  
Toni. Perque es morí un tío meu

BIBLIOTECA DE «LAS PROVINCIAS» 141

tan conforme en tot. ¡Ay...!  
Diego. Calisto. ¡Guapol!

Diego. Ya ve el de la sinfonía del quixal; pues en ma casa no me convé esta visita. ¿Atra volta li retenta? ¡Calle, home, si la cheniva ma s'ha posat lo mateix que un botifarró!

Calisto. El dentiste de ahí en front por arrancárlil, o baix en la barbería... No vullc que m'arranquen res. ¡Ay! ¿Ahón está la chiquilla? Li portaba uns periquillos...  
Diego. ¿Pero este home l'ansomia? ¿Atenga, yo ahón m'apoyente esta nit? No sosoiexca que nos sorprenden millor si nos troven chunts. No tinga cuidao, avís al sereno y asó no ho pedrá de vista. Així no cal que vosté s'incomode.

Diego. ¿No? (¿Y la sita que li doná a Marianeta?) Vosté deu cuidar.

Calisto. Rigas del quixal. Chustetament quant vinc así me s'alivia. De tots modós, yo agraiex...  
Diego. ¿La chiqueta está en la cuina? So Diego, vosté va molt descaminat.

Diego. Yo li hu día per donárlil els periquillos. No, si ella no nesecita periquillos de ningú; es el dir, mentres yo vixca. (¿Será este chodío un persecutor de eixa fadrina?)  
Calisto. Con que ya deu ser tardet...

**TAMARIT CAMAS**

PLATEADAS ::  
INQUELADAS ::  
DORADAS ::  
ESMALTADAS ::  
HIERRO ::  
CUNAS IDEALES

FOU MODELOS DIFERENTES

MUEBLES DE BUEN GUSTO Y ECONÓMICOS

UNIDAD LOS SALONES INSTALADOS EN LA FÁBRICA

L'OSPITAL, 1, 3 Y 5

**Joyas de ocasión**

a precios muy ventajosos. Bandejas y objetos plata de ley, propios para regalos. Gran variedad en cubiertos de plata de ley, preciosos modelos se venden al peso. Este centro se encarga de la reforma de alhajas a precios muy económicos. Cruz Nueva, 4, junto a la calle de la Paz. Centro de Colizaciones, Tasador autorizado.

zoz, 2; caídas, 2; caballos, 1; kilos, 391.  
 Segundo: 4, 0, 1, 0, 353, respectivamente.  
 Tercero: 3, 2, 2, 2, 332.  
 Cuarto: 4, 0, 2, 1, 330.  
 Quinto: 4, 1, 3, 1, 348.  
 Sexto: 3, 0, 1, 0, 297.  
 Total: Varas, 22; marronazos, 5; caídas, 11; caballos, 5; peso, 2.051 kilos.  
 Los murubes, en general, finos y cumplieron, y muy flojo el de Pérez. Ganadería de Alipio Pérez (7): Primer toro: Varas, 6; marronazos, 0; caídas, 2; caballos, 1; peso, 334 kilos.  
 Segundo: 4, 0, 1, 0, 308, respectivamente.  
 Tercero: 4, 0, 1, 1, 1, 292.  
 Cuarto: 4, 2, 0, 0, 391.  
 Quinto: 2, 1, 2, 1, 338.  
 Sexto: 4, 0, 1, 1, 291.  
 Séptimo: 5, 2, 0, 0, 298.  
 Total: Varas, 28; marronazos, 5; caídas, 7; caballos, 4; peso, 2.157 kilos.  
 El quinto fué devuelto al corral, por haberse roto la mano derecha al darle un recorte, recorte que le valió una ovación al torero.  
 Ganadería de la viuda de Concha y Sierra:  
 Primer toro: Varas, 4; marronazos, 0; caídas, 1; caballos, 0; peso, 273 kilos.  
 Segundo: 6, 0, 2, 0, 310, respectivamente.  
 Tercero: 4, 1, 1, 1, 276.  
 Cuarto: 5, 0, 3, 0, 322.  
 Quinto: 4, 0, 2, 1, 222.  
 Sexto: 6, 0, 2, 1, 291.  
 Séptimo: 5, 0, 1, 1, 356.  
 Octavo: 5, 0, 5, 2, 327.  
 Total: Varas, 39; marronazos, 1; caídas, 17; caballos, 6; peso, 2.398 kilos.  
 Los toros de la viuda fueron censurados por la desigualdad en la presentación, pero todos resultaron a gusto de los lidiadores, que es, después de todo, a quienes interesa complacer a los ganaderos.

### Mercado de Barcelona

A pesar de haberse alejado de esta plaza gran número de comerciantes con motivo de la presente época canicular, las operaciones de compra-venta en los centros de contratación siguen efectuándose normalmente, predominando, en general, bastante firmeza en los precios, pero sin que subsista el alza registrada en anteriores semanas. Únicamente han aumentado los precios de los azúcares y cafés.  
 En cambio han descendido las cotizaciones de los aceites, algodones, habichuelas, forrajes y otros artículos, de todos los cuales hay grandes existencias en plaza.  
 Siguen encalmadísimo los mercados de vinos y aceites, pero continúan sostenidos los precios en espera de mejor ocasión.

**ABONOS QUÍMICOS.**—Azúcares: En polvo, el saco de 40 kilos, a 12'50 pesetas; extratino, el saco de 40 kilos a 14'50; sublimado (flor), el saco de 50 kilos, a 17; precipitado (gris), el saco de 40 kilos, a 7; terrón, los 100 kilos, a 27; cañón, los 100 kilos, a 45.  
**ACEITES.**—Cotizanse:  
 De oliva: Andalúz corriente, bueno, a 195'65; idem superior, a 200; clase fina, a 230'43; idem extra, a 265'21. Todo pesetas los 100 kilos.  
 De orujo: De color verde, primera, de 104'34 a 108'69; amarillo, primera, de 113'04 a 117'39; idem segunda, de 108'69 a 113'04. Todo pesetas los 100 kilos, sin envase.  
 De coco: Blanco (con envase), a 150; cochin, a 200; Palma, a 190. Todo pesetas los 100 kilos.  
 De linaza: Crudo, a 185; cocido, a 193; incoloro, a 215. En cajas, 8 pesetas más por 100 kilos.  
 De cacahuetes: Corriente (industrial), a 165; refinado (comestible, sin envase), a 185. Pesetas los 100 kilos.  
**ALCOHOLES.**—Precios sostenidos. Cotizanse: Rectificados industriales, de 96 a 97 grados, de 200 a 202; idem vónicos, de 96 a 97 grados, de 198 a 200; destilados, de 190 a 195; desnaturalizados, de 88 a 90 grados, de 124 a 125; aguardiente de caña, de 74 a 75 grados, de 175 a 180. Todo pesetas el hectólitro.  
**ALGODONES.**—Llegaron 3.818 balas. Se han expedido al consumo 4.444 balas, siendo el stock en plaza de 72.931. El Pully good midling cierra a 233'50 pesetas los 50 kilos, o sea con baja de 5 pesetas.  
**ALGARROBAS.**—Vinaroz, viejas,

a 19'64; nuevas, a 21'42; rojas, de 17'25 a 19'45; Mallorca, a 15'47; Ibiza, a 15'47; Tarragona, viejas, de 19'04 a 19'64; nuevas, a 20'83; Valencia, a 19'64; Chipre, a 21'72; Gandía, a 21'42. Todo pesetas los 100 kilos.  
**ALPISTE.**—Sevilla, a 65; extranjero, de 53 a 55. Pesetas los 100 kilos.  
**ARROCES.**—Benloch, base 0, de 58 a 60; idem florete, de 62 a 64; idem selecto, de 63 a 65; idem molido, de 63 a 65; bomba puro, corriente, de 95 a 105; idem superior, de 113 a 121. Pesetas los 100 kilos.  
**ARVEJONES.**—Navarra, a 70; Calaf, de 51 a 53; Málaga, redondos, viejos, a 45; idem nuevos, a 40'50; idem cantos, a 52; Bulgaria, de 44 a 45. Pesetas los 100 kilos.  
**AVENA.**—Cotizase: Extremadura, nueva, de 32 a 33; Mancha, nueva, de 32 a 33; Argentina, disponible, de 31 a 31'50; Túnez, roja, a 30. Pesetas los 100 kilos.  
**CANAMONES.**—Extranjeros, a 58 pesetas los 100 kilos.  
**CEBADA.**—Extremadura, nueva, de 29 a 30; Extremadura, añeja, de 32 a 33; Estados Unidos, de 29 a 30. Pesetas los 100 kilos.  
**DESPOJOS.**—Salvado, a 6'60; salvadillo, a 6'78; menudillo, a 6'92. Pesetas los 100 kilos.  
**FRIJOLES.**—Extranjeros, de 63 a 65 pesetas los 100 kilos; Castilla, nuevos, de 70 a 73.  
**GARBANZOS.**—Andalucía, blancos, de 66 a 90; pelones, de 60 a 90; alfarnates, de 70 a 110; morunos, número 30, de 58 a 60; idem número 23, de 56 a 57; idem número 28, de 42 a 44. Pesetas los 100 kilos.  
**HABAS.**—Extremadura, nuevas, a 41'50; Marruecos, de 50 a 50'50; Mallorca, de 52 a 54. Pesetas los 100 kilos.  
**HABICHUELAS.**—Trinquillón, primeras, de 90 a 95; Castilla, de 113 a 116; comarca, de 88 a 90; corrosas Castilla, de 79 a 80; Mallorca, de 99 a 102; Galats, de 65 a 68; Danubio, de 41 a 42; Chile, a 28. Todo pesetas los 100 kilos.  
**HABONES.**—Sevilla, nuevos, de 40 a 45; Jerez, nuevos, de 41 a 43. Pesetas los 100 kilos.  
**HARINAS.**—Cotizanse:  
 Extra Blanca, número 1, de 62 a 65; superfina blanca, número 2, de 56 a 60; número 3, entera, de 60 a 62; número 4, segunda, de 35'80 a 36; terceras, de 30 a 30'25; cuartas, de 27 a 29; extra fuerza, número 4, segundas, 35'88; terceras, a 30; cuartas, de 29'50 a 30. Pesetas los 100 kilos.

**MAIZ.**—Plata disponible, viejo, de 29'75 a 30; idem nuevo, de 30'75 a 31; idem embarque Julio, nuevo, de 24'50 a 25'35 caf.; Agosto, nuevo, de 24'45 a 24'50; Yellow American 2, disponible, de 31'50 a 23. Todo pesetas los 100 kilos.  
**MUELAS.**—De 47 a 48 pesetas los 100 kilos.  
**TRIGOS.**—Candeal Castilla, de 44 a 46; Mancha, jeja, a 45; Aragón, a 43; Urgel, a 47'50; comarca, de 46'65 a 47'07; Extremadura, blanquillos, de 40 a 40'50; Extremadura, Crucher, de 40 a 41. Pesetas los 100 kilos, sobre vagón origen.  
 Promedio del precio del trigo de Castilla, a 45'35 pesetas los 100 kilos.  
**YEROS.**—País, de 46 a 47 pesetas los 100 kilos.  
**AZUCARES.**—Mercado firme. Cotizanse:  
 Refinados: Púñ, a 195; pilón, a 212; plaqueta, a 216; cortadillo, primera, a 221; blanco peninsular, a 185. Pesetas los 100 kilos.  
**CACAOS.**—Se cotizan:  
 Guayaquil arriba superior, nueva cosecha, a 4; Caracas, clase superior, a 6'05; idem corriente, a 5; idem San Felipe, a 6'05; Fernando Póo, superior, a 3'10; idem primera, a 3'05; corriente, a 3'02; idem bajo, a 2'95; Pesetas el kilo.  
**CAFES.**—Precios firmes. Cotizanse:  
 Caracolillo Puerto Rico, a 630; Puerto Rico Yanco, de 622 a 625; Puerto Rico Hacienda, a 610; Caracas, de 560 a 580; Colombia, a 530; idem corriente, a 520; Puerto Cabeallo, a 515; Java Robusta, a 495; Java Palembang, a 475; Maracaibo, a 510. Pesetas los 100 kilos.  
**CANELA.**—Cotizase: 0000, a 7'85; 000, a 7'60; 00, a 7'38; 0, a 7'25; número 1, a 6'65; 2, a 6'56; 3, a 6'35; 4, a 6'20; rasuras, a 4'50; China, a 5'75. Todo pesetas el kilo.  
**PIMIENTA NEGRA.**—Cotizase: Singapur, a 600 pesetas los 100 kilos.  
**CARBONES MINERALES.**—Los fletes de Inglaterra se sostienen alrededor de 12'6 a 13 chelines, según tamaño y procedencia. Los precios de los carbones acusan bastante firmeza. En Asturias, los carbones están algo más flojos. Los fletes se cotizan alrededor de 14 pesetas Musel Barcelona. Ingreses: Cardiff, primera, a 92; fragua Rhonda, a 110; guisantes de Cardiff, a 90; antracita Cobblets, a 155; idem nueces, a 155; habas, a 140; peas, a 40; llama, a 95; Newcastle, a 88; coke Gatesfield, a 155. Asturianos: Criba-

do, a 85; Galleta, a 83; granza, a 72; menudo gas, a 63; idem vapor, a 61.  
 Todo pesetas los 1.000 kilos sobre carro, muelle. Precio neto.  
**CURROS.**—Mercado muy encalmado. Cotizanse:  
 Cueros vacunos americanos: Coróbese, pelo invierno, 10 a 11 kilos, primera clase, a 4'50; idem segunda clase, a 3'50; Montevideo, 9 a 10 kilos, primera clase, a 4; Correntinos, 9 a 10 kilos, primera clase, a 4; Entre Ríos, 9 a 10 kilos, primera clase, a 4; segundas clases, 9 a 10 kilos, a 3'25.  
 Becerrros: Cordobeses, 4 a 5 kilos, primera clase, a 4'50; Ríos, 4 a 5 kilos, primera clase, a 3; segunda clase, a 2'50.  
 Caballares: Americanos, pelo invierno, clase extra, 6 a 8 kilos, a 2'25; segundas, de 2'50 a 2'75.  
 Cueros de la India: Para palmilla, peso 2 a 5 kilos, clase corriente, a 8'80; idem segundas, a 2'50; terceras, a 2.  
 Piel de la India: Currahaes; peso 7 a 8 kilos, primera clase, a 3'50; idem 4 a 5 kilos, primera clase, a 4; segunda clase, a 2'50; Calcuta: finas, 1 a 3 kilos, a 6; segunda clase, a 4; Calcuta aprestos 1 a 3 kilos, a 5; segundas clases, a 3. Todo pesetas el kilo.  
**FORRAJES.**—Alfalfa de Urgel, de primera, a 20; idem de segunda, a 15 pesetas los 100 kilos, estación de Barcelona.  
**PAJA.**—De Urgel y del país, a 12; corta de Aragón, a 11; para emballe, a 11; para relleno de jergones, a 11. Todo pesetas los 100 kilos, estación de Barcelona.  
**FRUTAS Y HORTALIZAS.**—Colas, de 4 a 12; col valenciana, de 10 a 25; escarolias, de 2 a 4; lechugas, de 2 a 6; berenjenas, de 6 a 10; pimientos verdes, de 3 a 10; pimientos encarnados, de 10 a 20; alcachofas, de 1 a 4; naranjas, de 4 a 8; limones, de 4 a 10; pepinos, de 8 a 14; manojos de cebollas, de 6 a 9; guindillas, de 1 a 2; manojos de ajos, de 15 a 30; idem de nabos, de 8 a 10; calabazas, de 2 a 5; Todo pesetas el 100. Ristra de Ajos, de 1 a 4 pesetas. Tomates país, de 10 a 40; tomates Valencia, de 10 a 40; patatas amarillas, a 18; patatas bufé, de 12 a 16; patatas de Valencia, a 18; judías tiernas, de 80 a 210; nabos, de 30 a 35; cebollas, de 18 a 30; manzanas, de 20 a 100; peras, de 20 a 150; melocotones, de 30 a 200; ciruelas, de 30 a 140; uva moscatel, de 160 a 180; uva Sant Jaume, de 55 a 110. Todo pesetas los 100 kilos. Plátanos, de 1 a 1'50; melones, de 10 a 16; sandías, de 1'50 a 22. Todo pesetas la docena.  
**AVELLANAS.**—Negreta, a 140 pesetas los 100 kilos; cribada, a 130; corriente, a 110.  
**AZAPRAN.**—Metilla, a 525; Mancha, a 500; Aragón, de 400 a 440. Pesetas el kilo.  
**LANAS.**—El mercado de lanas lavadas se mantiene firme, cotizándose a los siguientes precios: Merinas, extra, de 14 a 15; idem segundas, de 11 a 12; finas, primera, de 12 a 13; idem segundas, de 9 a 11; entrefinas, de 7 a 9; idem segundas, de 5 a 8; basta estambreda, de 7'50 a 8; garras bajas, de 4'25 a 5. Todo pesetas el kilo.  
**BACALAO.**—Ventas regulares. Libro, primera, de 78 a 80; libro, segunda, de 60 a 64; Faroe, a 76. Pesetas los 40 kilos.  
**PRODUCTOS ENOLÓGICOS.**—Acido cítrico, a 8; ácido sulfúrico anhídrido, a 350; ácido tartárico, a 5; antiagrio, a 5; antifermento if-

quido, a 2; antifermento en polvo, a 12; azúcares, a 125; cola, a 6'50; filtrulina, a 1; negro decolorante, a 17'5; tanino al alcohol, a 14; tanino al éter, a 20. Todo pesetas el kilo.  
**VINOS.**—Cotizanse:  
 Panadés, blanco, a 1'50; tinto, a 1'40; Campo de Tarragona, a 1'75 y 1'50; Conca de Barberá, a 1'40 y 1'25; Priorato, a 0'00 y 1'40; Iguala nueva y Geltrú, a 0'00 y 1'75; lada, a 0'00 y 1'30; Martorell, a 1'75 y 0'00 Mancha, a 1'35 y 0'00; Alicante, a 0'00 y 2; mistela blanca, a 2'50; tinta, a 2'40; moscatel, a 3'60. Todo pesetas por grado y hectólitro, y mercancia puesta en bodega del cosechero.  
 Barcelona 12 Agosto de 1923.

### Los precios en Lonja

14 Agosto.  
**ARROZ.**  
 Benloch, en cáscara, 36 pesetas los 100 kilos.  
 Idem blanco corriente 00, 50.  
 Idem idem número 1, 51'50.  
 Los demás números una peseta de aumento por 100 kilos.  
 Medianos de arroz, de 38 a 40.  
 Harina de arroz, de 44 a 45.  
**ALVADOS DE ARROZ.**  
 Cilindro, según clase de 20 a 24 pesetas los 100 kilos.  
 Morret, de 30 a 32.  
 Esquellat, de 4 a 5.  
**ALUBIAS.**  
 De nueva cosecha, francesas, de 75 a 80 pesetas los 100 kilos.  
**ACAHUEL.**  
 Cacahuel 2 granos, primera, roja, a 36 pesetas los 50 kilos.  
 Idem idem segunda blanco, a 34.  
 Idem 3-4 granos, según clase, de 50 a 55.  
 Id. mondado, a 105 pesetas los 100 kilos.  
**TRIGOS.**  
 En procedencia, según clase, de 36 a 46 pesetas los 100 kilos.  
 Candeal, a 46.  
 Huerta de Valencia, de 38 a 40.  
**HARINAS.**  
 Harinas fuerza, según clase, de 72 a 76 pesetas los 100 kilos.  
 Idem blancas, de 59 a 64.  
**ACEITES.**  
 De oliva, según clase, de 23 a 25 pesetas arroba.  
 Mani-China, de 1750 a 18.  
 Mineral neutro, a 150 pesetas los 100 kilos.  
**GARBANZOS.**  
 Mulato tamaño 70-75, a 60 pesetas los 100 kilos.  
 Idem 65-70, a 65.  
 Idem 60-65, a 70.  
 Idem 55-60, a 80.  
 Idem 52-55, a 90.  
 Idem 48-50, a 100.  
 Idem 46-48, a 110.  
 Arrugado tamaño 70-75, a 60.  
 Idem 65-70, a 65.  
 Idem 60-65, a 75.  
 Idem 55-60, a 80.  
 Idem 50-52, a 95.  
 Idem 48-50, a 101.  
 Idem 44-46, a 110.  
 Idem 44-46, a 119.  
**OTROS ARTICULOS.**  
 Maíz Plata, de 33 a 35 pesetas los 100 kilos.  
 Idem Americano, sin existencias.  
 Idem país, a 4 pesetas barchilón.  
 Habas (nueva cosecha), blancas, gordas, a 46 pesetas los 100 kilos.  
 Idem idem pienso, a 43.  
 Habones negros, nueva cosecha, a 48.  
 Idem blancos id. id., a 43.  
 Avena, a 39.  
 Cebada nueva cosecha, de 28 a 30.  
 Lentejas superiores castellanas, de 105 a 110.  
 Idem idem de Aragón, a 85.  
 Azúcar blanquilla, a 185.  
 Idem caña, a 175.  
 Idem cortadillo, de 215 a 220.  
 Cañamones, a 55.  
 Alpiste, de 55 a 58.  
 Altramuces, según clase, de 38 a 43.  
 Altramuces sicilianos, sin existencias.  
 Salvado gordo, de 27 a 32.  
 Cuarta, de 24 a 30.  
 Arvejonas, a 49.  
 Patatas coloradas huerta Valencia, a 12.  
**ABONOS QUÍMICOS.**  
 Sulfato amoniacal 24-25, a 46 pesetas los 100 kilos.  
 Superfosfato de cal, según grado, de 8 a 12.  
 Nitrato de sosa 15-16 azoe, de 36 a 37.  
 Cloruro potasa 80-85, a 25.  
 Sulfato de hierro, a 13.

**Valle Hermoso**  
 Vino fino de mesa, a 4 ptas. docena botellas; JEREZ LICORES Y ANISADOS de todas clases y marcas, a precios reducidos 13, PASCUAL Y GENIS, 13 Servicio a domicilio CASA JOAQUIN NAVARRO ZEA

### Sección comercial

14 Agosto.

**BUQUES ENTRADOS.**  
 Vapor Cabo Cervera, de Nogués, procedente de Alicante, con cargo general.  
 Vapor Gibel Haman, de Mac-Andrews, procedente de Cardiff, con carbón.  
 Vapor Alhama, de Stein, procedente de Lionna, con cargo, de tránsito.  
 Vapor Pizarro, de Mac-Andrews, procedente de Barcelona, con cargo general.  
 Vapor Camproa, de La Roda, procedente de Barcelona, en lastre.  
 Vapor Soller, de E. Dasi, procedente de Barcelona, en lastre.  
**DESPACHADOS.**  
 Vapor Achilles, de V. Montesión, para Cartagena, con cargo, de tránsito.  
 Vapor Vinaroz, de Redó, para Celta, con vino.  
 Vapor Cabo Cervera, de Nogués, para Tarragona, con cargo general.  
 Vapor Tamesis, de Miravet, para Alicante, con cargo, de tránsito.  
**A LA CARGA.**  
 Vapor Iluri Eidierra, de Lamaigne, para Bristol y Cardiff.  
 Vapor Roger de Flor, de la Trasmediterránea, para Londres.  
 Vapor Poeta Arolas, de la Trasmediterránea, para Liverpool.  
 Vapor Pérez Pujol, de la Trasmediterránea, para Burdeos.  
 Vapor Alhama, de Stein, para Glasgow.  
 Vapor Trudvang, de Onofre Sanz, para Liverpool y Manchester.  
 Vapor Canalejas, de la Trasmediterránea, para Barcelona.  
**DESCARGANDO.**  
 Vapor Gibel Haman, carbón.  
 Vapor Bjerkka, carbón.  
 Vapor Pizarro, cargo general.

**Nuestras frutas en el extranjero**  
 Telegrama recibido por Antonio Corell, de la casa Rogers White y Compañía:  
 Liverpool 13.  
 Cebollas: Cuatros, de 46 a 6; pequeñas, de 6 a 8.  
 Melones, de 15'3 a 16'6.  
 Tomates, de 25 a 27.  
 Telegrama recibido por Jaime A. Chesney, de la casa MacGeorge y Jardine:  
 Liverpool 13.  
 Ofrecidas 3.900 cajas de cebollas. Cuatros, de 3 a 6'6; cinco, de 4'3 a 8.  
 Melones: De 11 a 14'6; tamaño 36, de 15 a 16'6.  
 Tomates: De 20 a 27.  
 Telegrama recibido por A. Faulconbridge, de la casa Margetson y Compañía:  
 Londres 13.  
 Melones amarillos: 24, de 15 a 21; 36, de 19 a 26.  
 Melones de agua: 8, de 8 a 16; 20, de 13 a 20.  
 Cebollas: 4, a 5'6; 5, a 7'6.  
 Telegrama recibido por A. Faulconbridge, de la casa Margetson y Compañía, Ltd.:  
 Liverpool 13.  
 Melones: De 11 a 16.  
 Cebollas de grano: 4, de 5'6 a 6; 5, de 7'6 a 8.

**Productos del campo**  
 Burriana 13.—Maíz, la barchilla, a 5'50 pesetas; alubias, 12; almendras, 11'50; trigo, 6; habas, 6'25; patatas, la arroba, 2; cebollas, 1'25; aceite, 20; carbón, 3; leña, 0'60; algarrobas, 2'50; huevos, la docena, 3'50.  
 Chelva 13.—Aceite, la arroba, 22 pesetas; trigo huerta, la barchilla, 4'50; cobada, 2'50; avena, 1'65; pimientos, 0'85; patatas, la arroba, 2; carbón, 2; pieles de cabra, una, 10'50; huevos, la docena, 2'25.  
**Joyería ANTONIO CHIARRI ZARAGOZA, 7**  
 Liquidación de todos los géneros por cesar en el negocio, con grandes rebajas de precios.  
 SE TRASPASA

**Farmacias de servicio SECCIÓN DE LA CAPITAL**  
 Farmacias de guardia para el día 15 de Agosto de 1923, desde las nueve de la noche hasta las nueve de la mañana del siguiente día:  
 Don José Ejarque, Pascual y Genís, 5.  
 Don Pedro Aranda, Circo Amorós, 82.  
 Don Eduardo Bellver Ferrer, Guirriero, 55.  
 Don Adolfo Costas, Maldonado, número 26.  
 Don Galileo Montoro, plaza de Virgen, 10.  
 Don Carlos López Moreno, San Vicente, 17.  
**POBLADOS MARITIMOS**  
 Don Leopoldo Fabregat, Avenida Aliados, 340.  
 Don Vicente Lloréns, José Bofilliere, 21.

### Automóviles FIAT

Se han recibido los magníficos modelos 501 torpedo y sedán. Consumo reducido de gasolina, lubricantes y neumáticos. Entrega inmediata.  
 Grandes rebajas de precios  
 GRAN VIA, núm. 57

**NOVENTA PERSONAS DE CADA CIEN TRATAMIENTOS Zendejas**  
 padecen alguno o varios de estos síntomas:  
 REUMATISMO, neuralgia, dolores constantes de cabeza y en distintas partes del cuerpo; flojedad de los músculos, percha y abatimiento, falta de sueño y de memoria, vista y oídos débiles, asma, eczemas, úlcera, diviesos, fistulas, tumores, acidosis del estómago, caída del pelo y otros muchos que proceden de IMPUREZA DE LA SANGRE.  
 TIENEN PLENAMENTE COMPROBADA SU EFICACIA  
 El primer frasco hablará con más elocuencia  
 Mandamos nuestro folleto gratis por correo ::: Pídale usted  
 Depósito General y oficinas: GRAN VIA, 18 - MADRID  
 Venta e informes en Valencia: PINTOR SOROLLA, 13

142 ESCALANTE.—¡ALS LLADRES!

Diego. Pero, home, a eixa rosa mística no li puc dir...  
 Calisto. Aliviarse.  
 Diego. ¡Y m'entinc d'anar aixina sense vérela! Vosté quant me nesessite...  
 Calisto. ¡Mira...!  
 Diego. (Ell digué qu'en aquell cuarto no entren may...) Hasta la vista. (Dirigiéndose al foro y desapareciendo por la puerta izquierda, sin que Calisto lo vea).  
 Calisto. ¡Adiós!  
 Diego. ¡Ay, quines batudes!  
 Calisto. ¡Les que yo te pegaría! Mal esperit, esta casa no la chafes tu en la vida. Demá buscarem a un atre, hui nos sobra compañía.  
 ESCENA XII  
 Calisto y Bertoldino por la primera puerta izquierda  
 Bertoldino. ¡Ay! ¡Estem perduts!  
 Calisto. ¡Perduts!  
 Bertoldino. ¿Qué vol dir este incapás?  
 Bertoldino. ¿Tío, eixos dos forasters, en casa cóm s'han ficat?  
 Calisto. El ú es pare de Mariana, y el atre cosí chermá.  
 Bertoldino. ¿Vosté se hu creu?  
 Calisto. ¡Nesio!  
 Bertoldino. ¿Nesio?  
 Son dos lladres disfrazats, lo que li dic. En veu baixa s'han posat a disputar, y desde el cuarto yo ha ouhit que Marianeta plorant día: ¡Vosté no es mon parel! Y ell li fea: ¡Callarás! ¡Ma qu'et mate a tú y a ell!  
 Calisto. ¡Cóm!

BIBLIOTECA DE «LAS PROVINCIAS» 143

Bertoldino. Y el atre ha replicat: «Robarem, ya que som pobres; es l'únic reyma.»  
 Calisto. ¡Sen Blay!  
 Bertoldino. ¿Aixó ho diría el chicot?  
 Calisto. ¿La ouhit?  
 Bertoldino. ¡Si no hu pot negarl!  
 Calisto. ¡Yo no m'equivoque may!  
 Bertoldino. ¡Pero finchir d'eixe modo Marianeta!  
 Bertoldino. Aixó es ben clar. No cap ducte que de mort l'haurien amenasá, porque els día: «No te entrañes el qu'em posa en este llans! Dónelos sinc o sis onses, a vore si així s'en van y salvem la pell.»  
 Calisto. ¡Tunante!  
 Bertoldino. ¿Que yo tinc onses acás? (Dándole un pescozón). Casi estaba per fer vindre al Masip atra vegá. Pero com me deixes asoles... L'estoc del tío Gaspar, ¿qué se feu?  
 Bertoldino. Allí en la sala...  
 Calisto. Ves y traulo.  
 Bertoldino. Yo no vach.  
 Calisto. ¡Pillastrel! ¿Tens por?  
 Bertoldino. Ya ixen.  
 Calisto. ¡Dios mío, estic trastornat!  
 ESCENA XIII  
 Dichos, y por la primera puerta izquierda el Tío Toni, Micalet y Mariana  
 Toni. Cuidao en donar a entendre res del asunt.  
 Calisto. ¡Descuidats volen pillarnos, traidors!

143

Telegrama recibido por Antonio Corell, de la casa Rogers White y Compañía:  
 Liverpool 13.  
 Cebollas: Cuatros, de 46 a 6; pequeñas, de 6 a 8.  
 Melones, de 15'3 a 16'6.  
 Tomates, de 25 a 27.  
 Telegrama recibido por Jaime A. Chesney, de la casa MacGeorge y Jardine:  
 Liverpool 13.  
 Ofrecidas 3.900 cajas de cebollas. Cuatros, de 3 a 6'6; cinco, de 4'3 a 8.  
 Melones: De 11 a 14'6; tamaño 36, de 15 a 16'6.  
 Tomates: De 20 a 27.  
 Telegrama recibido por A. Faulconbridge, de la casa Margetson y Compañía:  
 Londres 13.  
 Melones amarillos: 24, de 15 a 21; 36, de 19 a 26.  
 Melones de agua: 8, de 8 a 16; 20, de 13 a 20.  
 Cebollas: 4, a 5'6; 5, a 7'6.  
 Telegrama recibido por A. Faulconbridge, de la casa Margetson y Compañía, Ltd.:  
 Liverpool 13.  
 Melones: De 11 a 16.  
 Cebollas de grano: 4, de 5'6 a 6; 5, de 7'6 a 8.  
**Productos del campo**  
 Burriana 13.—Maíz, la barchilla, a 5'50 pesetas; alubias, 12; almendras, 11'50; trigo, 6; habas, 6'25; patatas, la arroba, 2; cebollas, 1'25; aceite, 20; carbón, 3; leña, 0'60; algarrobas, 2'50; huevos, la docena, 3'50.  
 Chelva 13.—Aceite, la arroba, 22 pesetas; trigo huerta, la barchilla, 4'50; cobada, 2'50; avena, 1'65; pimientos, 0'85; patatas, la arroba, 2; carbón, 2; pieles de cabra, una, 10'50; huevos, la docena, 2'25.  
**Joyería ANTONIO CHIARRI ZARAGOZA, 7**  
 Liquidación de todos los géneros por cesar en el negocio, con grandes rebajas de precios.  
 SE TRASPASA



# INFORMACION GENERAL

## Disposiciones oficiales

La Gaceta publica las disposiciones siguientes:

Autorizando al Ministerio de Estado para disponer de los fondos remanentes de las colonias de Río Oro.

Aprobando el Tratado entre España e Inglaterra para aplicar la segunda columna del Arancel de los productos de la India Inglesa.

Anunciando para oposiciones a 50 plazas de registradores de la Propiedad.

## La comisión de Responsabilidades

La comisión de Responsabilidades se reunirá el próximo jueves, en la sección segunda del Congreso.

Para dicho día han sido citadas las tres únicas personalidades que quedan por informar.

Entre ellas figura el teniente coronel de Estado Mayor señor Dávila, que era segundo jefe de la Comandancia cuando ocurrió la catástrofe de Anual.

Terminadas estas diligencias, la comisión procederá al estudio de la documentación que solicitó de varios departamentos, y que le fué remitida.

El único que no se ha apresurado a enviar los documentos que se le pidieron, ha sido el Ministerio de Estado.

La comisión de Responsabilidades ha resuelto no oír al hijo del general Silvestre ni a ninguno de los jefes y oficiales que llevaron al vizconde de Eza mensajes y recados de aquel infortunado general.

Su labor se reducirá por ahora a oír el jueves a tres personas, entre ellas, al teniente coronel Dávila, jefe de la sección de campaña de la Comandancia general de Melilla, en vísperas del desastre.

Después de la comparecencia de las otras dos personas, se dedicará la comisión al estudio de los documentos que ha pedido y que han sido puestos a su disposición.

## Combinación de gobernadores

Antes de que se marche el Presidente del Consejo, será ultimada una combinación de gobernadores, que inmediatamente se enviará a la firma de Su Majestad.

## Los empleados de Banca

En el local social de Banca y Bolsa reina gran animación, no sólo en los alrededores, sino en el interior.

Se dijo que los señores Sales y Montull darían hoy explicaciones de su conducta, y así lo anunció el delegado señor Horns.

A la una de la tarde no se habían presentado, y ello ha causado gran disgusto.

Signen presentándose instancias en demanda de readmisiones.

## Detalles de una fuga

Circulan otras versiones acerca de la fuga del comandante Azagary del fuerte de María Cristina.

Dícese que dos paisanos y un chofer que dejó el automóvil a la puerta del fuerte, penetraron en éste, y vistiendo el comandante el traje del chofer, salió del fuerte así vestido, ocupando el automóvil, que marchó a Nador, donde almorzaron; de Nador siguieron a Zeluán y a Zaio, y de allí, por el Muluya, a Orán.

El chofer, que ocupaba la celda, al anocheecer se retiró.

## El alto comisario

El señor Silveira se muestra opti-

mista en la cuestión de Marruecos, creyendo que la fijación de la nueva línea defensiva servirá de mucho, pudiendo verificar una acción constante de atracción y de aislamiento contra Beniurraguel, encomendada a los aeroplanos.

Ha lamentado la dimisión del señor Martínez Anido, del que no se de extrañar su deseo de ir a Alhucemas, pues es un militar.

## Visitas

El Ministro de Estado ha recibido la visita de los embajadores de Alemania, Portugal y Caracas.

## Comentarios políticos

Las cábalas acerca del Consejo de ayer tarde, fueron apasionadas, y los criterios opuestos.

Unos opinaban que le sería admitida la dimisión al señor Martínez Anido, y otros que continuaría en su puesto.

Al telegrama que le dirigió el Presidente del Consejo, ha contestado el señor Martínez Anido que agradecía la deferencia, pero que mantenía su dimisión.

Al Ministro de la Guerra envió otro telegrama idéntico, pero expresando más detalladamente los motivos de su actitud.

En conversación privada, el marqués de Alhucemas se lamentaba de la actitud del señor Martínez Anido, dadas sus condiciones de mando y actividad.

Como hemos dicho, se indica para sustituirle al general Echagüe, con carácter interino por ahora, y más adelante en propiedad.

## El "Diario de Guerra"

Autoriza al brigadier señor Ruiz Portal para que fije su residencia en Granada.

## Más del conflicto bancario

El conflicto bancario puede considerarse terminado.

Signe presentándose en los Bancos numerosos personal.

En los alrededores de los mismos continúan adoptándose precauciones.

En el domicilio del Sindicato reina gran desorientación.

Unos creen que con el apoyo de la Corporación General de Trabajadores saldrán triunfantes en la lucha.

Otros, por el contrario, se consideran vencidos, y son partidarios de reintegrarse al trabajo sin condiciones y en masa.

## Una juerga

Anoche los guardias civiles pertenecientes al 14 tercio, Teófilo Román, Antonio Lampérez, José Plana y Antonio Ponce, los tres primeros de uniforme y el último vestido de paisano, penetraron en un bar de camareras de la calle de la Paz, número 17.

Su estado no era todo lo normal que debería ser, pues empezaron por molestar a las camareras Leonor Sánchez y Consuelo García.

Cuando terminaron de molestar a dichas camareras se dedicaron a la noble distracción de arrojar cerveza sobre los parroquianos y concurrentes, y la cosa adornada con ciertas expresiones no muy académicas, resultó un tanto pesada, hasta el extremo de que llegó el sereno, quien vió descañada su autoridad.

Igual suerte corrió una pareja de guardias de Seguridad, a quienes acompañaron la desobediencia con frases ofensivas, y por fin un teniente de Seguridad pudo hacerse respetar y conducir a los guardias a la comisaría.

En ella se negaron a facilitar sus nombres, y ante la resistencia fué requerido un oficial del benemérito

instituto, quien, en unión de un sargento, llevó al cuartel a los alborotadores, a los que se ha ordenado se forme sumaria.

## El alcalde de Valencia

Burgos.—El alcalde de Valencia, señor Artal, ha permanecido en esta ciudad durante el día de ayer, de paso para un balneario del Norte.

Ha sido agasajadísimo por las autoridades, y muy especialmente por el alcalde y Ayuntamiento, que han hecho presente al señor Artal su gratitud por las atenciones recibidas de los valencianos.

El sábado pasó el Rey en auto para Santander, y al divisar Su Majestad entre las autoridades burgalesas al alcalde de Valencia, señor Artal, le estrechó cariñosamente la mano, interesándose por cuantos asuntos salientes afectan a la capital levantina.

También le preguntó por el estado de su ahijado Alfonso.

El señor Artal agradeció la deferencia de que le hacía objeto, mostrándose muy satisfecho de la afabilidad del Monarca.

## Los padres de los de "cuota".—Visita

El Ministro de la Guerra ha recibido esta mañana la visita de una numerosa comisión de padres de soldados de cuota, que fué a pedirle la inmediata repatriación de sus hijos que están prestando servicio en Melilla desde 1921.

El Ministro de la Guerra les dijo que esta repatriación era actualmente objeto de estudio por parte del Gobierno, pero que nada en definitiva se podía resolver acerca de ella, hasta que regresase la comisión de Estado Mayor Central que, presidida por el general Weyler, ha marchado hoy a Melilla.

También visitó hoy al Ministro de la Guerra el general de Ingenieros y ayudante de Su Majestad el Rey, señor Rodríguez Mourelo.

## La protección a la industria

Esta tarde, a las cinco y media, se reunió en la Presidencia la Junta de Protección a la Industria Nacional.

## Manifestación de subalternos

Mientras llegaban esta tarde a la Presidencia los Ministros para reunirse en Consejo, se fué formando frente al edificio una gran manifestación de empleados subalternos del Estado, que iban a pedir que se resolviera cuanto antes su situación económica.

Cuando se hallaban ya reunidos todos los Ministros, de los manifestantes salieron voces en favor de sus demandas y se dieron gritos, que eran la consigna para que los manifestantes se disolvieran, cosa que hicieron inmediatamente.

## Lo que dice "La Epoca"

La Epoca, ocupándose de la dimisión del general Martínez Anido, dice lo siguiente:

«La dimisión presentada por el general Martínez Anido del cargo de comandante general de Melilla, nos parece de verdadera gravedad, por sus antecedentes, por su oportunidad y por su significación. Ello revela la gran ligereza con que se ha procedido por parte del Gobierno. Un Gobierno, los Ministros que lo componen, deben asesorarse de las personas que le sirven y luego resolver de conformidad o disconformidad con el informe, ya que nunca podrá desglorarse, moral ni

jurídicamente, las facultades y responsabilidades.

No hay derecho a que se diga lo que el subordinado pensaba hacer, y lo que al subordinado se le rechazaba, cuando a éste le está encomendada una de las misiones para las cuales se necesita una gran moral y el de llevar a los hombres a la batalla.

No puede ser más inoportuna la marcha del general Martínez Anido, general muy austero, muy valiente y que goza de un gran prestigio.

Es el tercer comandante general que consume la situación liberal, y de esa forma no es posible hacer Ejército.

Claro está que en el caso del señor Martínez Anido está agravada con el viaje del general Weyler a África. Esta es la continuación de una farsa que los que estamos bien enterados, sabemos.

Con ello quiere el Gobierno quedar al cubierto y decir que acepta lo que diga el Estado Mayor Central, pero se comprenderá fácilmente que es muy difícil que la comisión nombrada para estudiar ese asunto lo haga con más acierto en veinte días, que el comandante general de aquella zona en dos meses.

## En el Ministerio de Hacienda

Preguntado el subsecretario de Hacienda por las causas que han motivado la separación del servicio del delegado especial de Vizcaya, manifestó que se instruyó contra dicho señor un expediente por aquilatar la Delegación de Hacienda, y del fallo se recurrió en alzada ante el tribunal gubernativo, y éste comprobó ciertas irregularidades, que comunicó al Ministro, viéndose precisado a dar cuenta al Consejo, que acordó su separación.

## Consejo de Ministros

### A LA ENTRADA

Los Ministros se reunieron en Consejo a las cinco y media de la tarde, en la Presidencia.

Los primeros en llegar fueron los Ministros de Instrucción Pública y Hacienda, que nada dijeron.

El Ministro de Gracia y Justicia dijo que llevaba un proyecto de real decreto modificando el de Alcuézar, del que daría cuenta al Consejo si quedaba tiempo.

El Ministro de Fomento llevaba un expediente de auxilio para los obreros a los que afecta el paro de la factoría de Matagorda.

El Ministro de Trabajo se limitó a decir: —Ya ven ustedes: manos limpias.

El Ministro de Marina llegó después, con la cabeza y mano vendada, a consecuencia del accidente de automóvil.

El general Aizpuru dijo que no sabía si podría ir a despedir al general Weyler, pues dependía de la hora que terminara el Consejo; y por si no le fuera posible, ya se había despedido del veterano general.

El Ministro de la Gobernación no hizo manifestación alguna.

El Presidente dijo que el Ministro de la Guerra iría a la estación para despedir al general Weyler, en nombre del Gobierno.

El señor Alba confirmó que hasta el próximo sábado no marchará a San Sebastián.

### A LA SALIDA

El Consejo de Ministros terminó a las nueve y media, facilitándose la siguiente nota oficiosa de la reunión:

Vista la insistencia con que el general Martínez Anido ha reiterado su dimisión del cargo de comandan-

te general de Melilla, el Gobierno acordó admitirle dicha dimisión.

Se terminó el estudio de un real decreto sobre procedimientos conciliatorios como previos a las declaraciones de huelga y paro.

El Ministro de Gracia y Justicia informó al Consejo de diversas solicitudes que se han recibido en relación con el problema de inquilinato, y se acordó que el Ministro redactase el proyecto que en su criterio proceda.

Se aprobaron varios expedientes de Hacienda sobre fijación del capital de varias Sociedades extranjeras, a los efectos contributivos, y otros expedientes del Ministerio de la Guerra sobre conmutación de penas y libertad condicional de 35 reclusos y concesión de medallas militares de Sufrimientos por la Patria.

También se aprobó un real decreto del Ministerio de Trabajo, para la inmediata percepción de un subsidio por las mujeres obreras que den a luz.

## Confederación con nuestro corresponsal

## Información de Barcelona

## Han sido halladas 18 bombas en un pozo de Sabadell.—El Fomento del Trabajo Nacional, ha llamado la atención del Gobierno sobre la baja de nuestra moneda en el extranjero

Esta mañana, en el muelle, se registró una colisión entre obreros asocinados y no asociados, que no pasó a mayores por la oportuna intervención de los guardias de Seguridad.

En la bodega número 5 del buque «Santo Fiume», que procedente de Avilés, descargaba carbón, por cuestiones de trabajo riñeron algunos obreros, agrediendo con los útiles del trabajo.

Intervino la guardia de Seguridad, apaciguando los ánimos, y practicando una detención.

Resultaron dos heridos, uno leve y otro de pronóstico reservado.

La Policía llevó al detenido a la comisaría.

Los compañeros suspendieron el trabajo por solidaridad con el detenido.

## ¡CUIDADO CON EL BAÑO!

En el río Segre fué arrastrado por la corriente el soldado Manuel Rejo, pereciendo ahogado.

## LOS LADRILLEROS

Anoche se celebró una Asamblea del ramo de construcción, para pulsar los ánimos de los obreros ladrilleros.

Esta mañana, cumpliendo lo acordado, no han acudido al trabajo la mayor parte de los obreros ladrilleros.

## AGRESION

Esta madrugada ha sido agredido Manuel Jiménez en la calle de Aragón, resultando gravemente herido de bala en el brazo izquierdo.

Según parece, el agresor es Jaime Gil, y la agresión obedece a antiguos resentimientos.

## DEL ASALTO A UNA FONDA

Esta mañana declaró ante el juez el camarero de la fonda del Ferro carril, que fué asaltada hace algún tiempo.

Asimismo aprobó una relación de subastas de reparación de carreteras para 1934 a 1934.

## La comisión del Estado Mayor Central

En el rápido de Andalucía marcharon a Melilla el general Weyler y la comisión del Estado Mayor Central.

Fueron despedidos en la estación, en nombre del Gobierno, por el Ministro de la Guerra y por el capitán general de Madrid, todos los jefes y oficiales de Estado Mayor que se encuentran actualmente en Madrid, numerosos jefes y oficiales y comisiones de todos los cuerpos de la guarnición, el gobernador militar, etc., etc.

También acudieron a la estación a despedirlos el alto comisario señor Silveira y el general Castro Girona.

El hallazgo lo hizo el arrendatario de la finca, que trabaja aquella hace ya más de veinte años.

El juzgado ha dado orden de que se desague el susodicho pozo.

## LA COLONIA VALENCIANA

Esta noche se ha inaugurado nuevo local del Ateneo Regional Valenciano, sito en la calle del Marqués del Duero, 12A.

El acto ha sido amenizado por la banda del regimiento de Badajoz. La concurrencia ha sido muy grande.

## FINAL DE CURSO

Se han dado por terminados los estudios en el curso que, patrocinado por las Universidades de Barcelona y Boston, se han dado en el Colegio de los Pirineos.

Pronunciaron discursos en la sesión de clausura profesores de esta Universidad y de la referida ciudad norteamericana, y al final se interpretó el himno yanqui y la Marcha Real española.

## CRIMEN

Esta tarde, el carretero José Felipe Pascual, de 34 años, ha agredido a Juan Comas, de 53, patrono de carretería, causándole una herida de pronóstico reservado en el vacío izquierdo.

El agresor ha sido detenido.

## EL CAPITAN GENERAL

Ha marchado a Font Romeu, a practicar la cura de aguas, el capitán general de la región, señor marqués de Estella.

## EL SERVICIO DE VIGILANCIA

Hoy ha sido suprimido el servicio de Vigilancia en el extrarradio. En el interior de la capital lo han practicado fuerzas del regimiento de Badajoz.

Por la noche han continuado prestando aquella fuerzas del Sematén.

## DESGRACIA

En cierta obra de la calle del Rosal, se ha venido abajo un ritmo de ladrillos, alcanzando al niño Manuel Calatayud, hijo del encargado de aquella, con tan mala fortuna, que le han causado la muerte.

## DE PROVINCIAS

### DE VIGO

Vigo.—Durante la madrugada se cometió un crimen político en la parroquia de Paramós, del distrito de Tuy.

El concejal don José Rodríguez Gándara se presentó en la romería acompañado de varias personas de su familia, siendo perseguido por los enemigos políticos.

Los agredidos huyeron, haciendo se algunos disparos contra ellos.

### LA CONTESTACION DEL GOBIERNO.

Al anterior telegrama ha contestado el Presidente del Consejo de Ministros acusando recibo del mismo, y añade: «Son muy interesantes las razo-

## PEDRO MAËL

## EL TORPEDERO 29

además, el mismo Federico hablaba dicho: «por algunos días solamente».

Lo mejor que podía hacer era resignarse, y abreviar el tiempo buscando distracciones. Enjugó sus lágrimas, y asistió con su madre a partidas de campo, excursiones nuevas por la región y bailes de confianza, que venían a ser como el preludio de las grandes reuniones aristocráticas de la temporada invernal.

Alguno, ya se supondrá, impulsaba la rueda. Desde su regreso, Leopoldo Guidal espiaba las palabras y acciones de la joven, a quien encontró embellecida, pero, al mismo tiempo, nerviosa e impaciente. Llegó a decirse que tal vez no estuviera todo perdido para él, y que en el mundo ocurren cosas más difíciles que destruir el amor en el corazón de una joven sin experiencia de la vida. La rigidez de Federico y la activa dignidad de la señora Plemon le daban cierta ventaja; no había más que maniobrar ocultando su juego.

(16)

Incapaz de comprender la refinada delicadeza del oficial de Marina, Guidal interpretábala de manera hostil, tanto más cuanto que la vida no estaba allí para defender a su hijo. Aislada en Tolón, esperando la vuelta de Federico, sólo hacía a Villa Erin las visitas estrictamente necesarias para conservar las buenas y amistosas relaciones que unían a las dos familias. Blanca veía obligada, por tanto, a replegarse en sí misma, falta de expansión, devorando en sí misma sus tristezas y sus angustias. Preciso es decir que la señora Plemon, con sus hábitos de soledad y el culto a sus recuerdos, amoldábase en circunstancias medidas a lo que las circunstancias hubieran demandado; y el astuto parisiense se daba cuenta exacta de las facilidades que esa actitud podía procurarle para conseguir su empeño.

Durante los primeros días dejó a Blanca entregada a su disgusto, comprendiendo que lo más hábil y sencillo era desentenderse, para dar

tiempo al cansancio. En esto revelaba Leopoldo conocer bien el corazón humano, o, por lo menos, el corazón de las mujeres que solo han sentido las frivolas satisfacciones y ligeras contrariedades de la vida de sociedad. Así que vió reaparecer a la joven en el salón, y que concedió algo de luz y de aire a sus sombríos pensamientos, entró de lleno en el desarrollo de sus planes.

Fueron primeramente frases risueñas sobre la pronta desaparición de sus cuidados y la felicidad que para ella resultaría de la próxima vuelta del ausente. Más tarde, asociando a su táctica las reflexiones de su tío, deploró que aquella «moble profesión» de marino estuviese sometida a tan crueles obligaciones. Luego fué la voz del «buen sentido» la que intervino, alternando con una discreta ironía. Al fin y al cabo, no se vive del heroísmo, y los que se dedican a carreras gloriosas deben poseer todos los méritos, el primero de los cuales consiste en renunciar por anticipado a las dichas de la experiencia social. ¡Qué perspectiva para una mujer esta eterna amenaza suspendida sobre su amor, sobre sus anhelos más legítimos! Guidal notaba que a cada palabra, a cada alusión, el corazón de Blanca parecía sobresaltarse, y hasta la oyó murmurar un día con fatigada voz:

—¡Ah! ¡Si se pudiese curar! ¡Si

se encontrara consuelo! ¡Curar! ¿De qué mal? ¡Consólate! ¿De qué dolor? No era menester ser un lince para adivinarlo; pero Leopoldo tenía para su uso particular las costumbres del medio en cuyo seno había educado Blanca, y se convenía hacerse de nuevas. Sin embargo, de sobra comprendía que Blanca, queriendo aún a Federico, lamentábase ya de que su amor no hubiese hecho otra elección, y de aquí a concluir que aquel amor desaparecería a la larga, no había más que un paso. Guidal sintió fortalecida su esperanza, encariñóse más que nunca con su plan, pasó revista a los medios que iba a emplear, y se aseguró de que todas las baterías dispararían a la vez. Hecho esto, púsose resueltamente en campaña.

Antes de terminar la semana se organizó una fiesta en Niza, en casa de las señoritas de Arran, las amigas más íntimas que tenía Blanca, huérfanas de padre y madre, y que llevaban, en unión de una riquísima tía cuya existencia de todo punto semejante a la de la señorita Illiers.

La propiedad de la señora de Arran extendíase en terraplenes superpuestos sobre el delicioso promontorio que se inclina hacia San Juan, a mitad del camino de la punta de Villafranca. El horizonte no difería sensiblemente del de Cannes

por el lado del mar; pero por fieles a la Turbie y Eza, destacando sus cimas blancas sobre el azul profundo del firmamento, daban al paisaje un carácter de solemne grandeza, no exento de melancolía. Los rosales, todavía floridos, tapizaban las pendientes de la montaña y los embalsamados senderos, bajo los rayos de un sol consolador. Al anocheecer, el paisaje revestía tintas delicadas, a través de las cuales, la vista godía disgregar las suaves e inmatriciales bellezas de aquella Naturaleza maravillosa.

Aquel día, en particular, la tierra y el cielo habían rivalizado en esplendor. El crepúsculo bañaba los montes de reflejos de oro y púrpura, que se fundían progresivamente en matices tenues y vaporosos. Era la hora en que el alma tiene su mayor goce a favor de la languidez pasional del cuerpo.

El amor, en esas horas misteriosas, no conserva ya nada de las fiebres de la tierra; despréndese poco a poco de las imágenes, y flota en el sueño de los vapores, ganando las emociones en intensidad lo que pierden en tiempo y precisión. El velo indeciso que flota sobre todas las cosas, las envuelve en una luminosa bruma. No hay hoja que al agitarla el viento deje de soñar como una melodía, ni frente que no tenga una aureola. ¡Espectáculo sublime a la vez que irónico, puesto que, si

bien nos anticipa las visiones celestiales de una dicha infinita, es para luego dejarnos caer en lo más profundo de la miserable realidad!

Blanca pasó muy bien el día con sus amigas, y al subir a su habitación para cambiarse de ropa para la comida, un criado le entregó una carta llegada momentos antes. La joven se estremeció, y un desconocido bienestar dió calor a su corazón, como vivificadora llama que se enciende súbitamente. El sobre traía el timbre de Cherbourg.

Blanca se asomó a la ventana. Contempló el mar radioso, resplandeciente a través de las mil facetas de sus dormidas aguas. Como para sonreír a su dicha, el sol, que se ocultaba al otro extremo del horizonte, espació sus últimos rayos sobre el espléndido paisaje, retocando con luz fulguriva los rojos tejados de las viviendas, las amarillentas copas de los árboles, las marmóreas blancuras de las rocas cumbres...

Blanca, palpitante de amor, desbordando entusiasmo, llevó a sus labios, antes de abrirle, el misterioso pliego, cuyo lenguaje describía por anticipado su pensamiento.

## XII

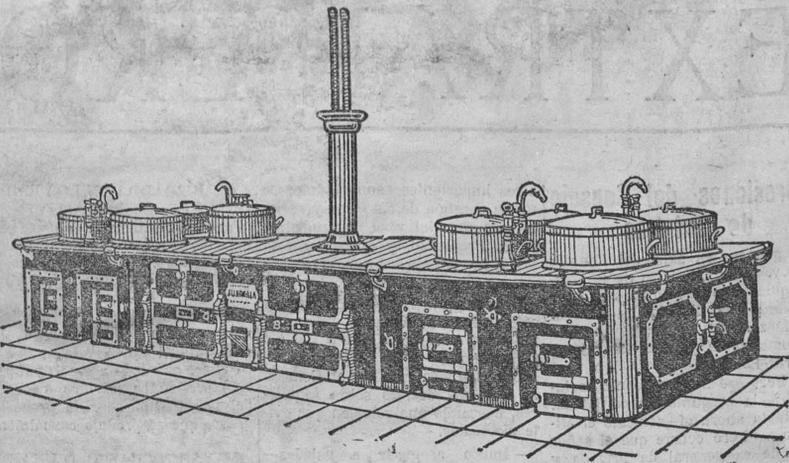
La carta era larga, y decía así: «Señorita: Es la fórmula que debo permitirme, ¿no es verdad? No estoy todavía habituado a pronunciar su nombre de otra manera. Y, sin embargo, Dios sabe con qué fervor entiendo mi corazón este nombre adorado, y con qué agrados caracteres está ocupado en el fondo de mis pensamientos y en lo más íntimo de mis ensueños.

¡Cuán lejos de mí! Al pensar en los mil kilómetros que nos separan, me pregunto si alguna vez podré verme de nuevo en Tolón, y si recorreré el camino de Villa Erin, donde, demasiado feliz en duda, dejó escapar el secreto de mi vida. En el momento mismo en que trazo estas líneas, me pregunto igualmente si todo es verdad, si no se trata de un sueño maravilloso, que todavía me encanta, pero que ya ha sufrido la desgarradura de un dolor.

Después me digo que todo es real, que ese papel va a levantar el velo hacia usted, y le llevará el homenaje y la adoración de mi pensamiento. Pienso que sus manos se moverán, rompiendo el lazo que me ata de sellar el sobre que le envío, y, por adelantado, como mi parte, va en lo que considero como una...

[Se continuará]





Cocina instalada en el Hospital General de Madrid

# Talleres de Fumistería y Fundición

## COCINAS ECONOMICAS

Calefacciones centrales por aire, agua o vapor

Estufas, chimenas, chouches, y

tuberías y accesorios

# JUAN SALA

GRAN VIA DE GERMANIAS, 51

TELEFONO 595

# VALENCIA

## SEGUROS MUTUOS

CONTRA INCENDIOS DE EDIFICIOS EN VALENCIA

### AVISO:

Con arreglo a Estatutos, los asegurados en esta mutualidad deben aumentar el valor por que tienen inscritos sus edificios, hasta alcanzar el importe del coste actual de las construcciones, tres veces mayor que antes.

Así lo demanda también la más estricta equidad, puesto que con igual criterio se tasan y se pagan hoy en día las indemnizaciones de los siniestros. Si éstas se estimaran con arreglo a los precios antiguos de jornales y materiales, resultarían deficientes y hasta despreciables para el asegurado.

Para llevarlo a efecto bastará, bien que así lo soliciten en las oficinas de la casa social, plaza del POETA BADENES, número 1, bien que den el aviso por el teléfono de SEGUROS MUTUOS, número 1240

## Solución Cases

DE CLORHIDRATO DE CAL :: :: Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta clasificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de ANEMIA, CLOROSIS, RAQUITISMO, INAPETENCIA, CONVALESCENCIA, EMBARAZO, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños. Al por mayor, farmacia de J. PUCHADES, plaza de la Lana, 11, Barcelona. De venta en las principales farmacias de España.

## Motores "Crossley"

Para GAS POBRE ACEITES PESADOS GASOLINA

Son los PREFERIDOS en el mundo entero. Gasógenos para toda clase de combustibles. Detalles gratis: A. S. Maude, Gran Via, 1. Apartado 584 Madrid. D. Agustín Barberá, Lauria, 14, Valencia.



## AZUL EN BOLSITAS

LÍQUIDO LIMPIA METALES

y demás productos de nuestra fabricación, cedémoslos exclusivamente de venta para partidos judiciales que no tengamos comprometidos. Indispensable ofrecer garantías. Dirigirse a "Productos Codin", Cortes, 116, Barcelona.



## ¿Queréis que el verano les sea provechoso a vuestros hijos?

Para conseguir lo que os pregunta, no basta que vuestros hijos respiren las frescas brisas del mar, o los salubres aires de la montaña, con todos los ejercicios inherentes a las estaciones veraniegas, sino que precisa que dediquen algunos ratos a la lectura, y ésta para que no deje huella perniciosas en sus ternas inteligencias, debe de ser no solo sana, sino instructiva. En las oficinas de LAS PROVINCIAS hallará el lector una colección muy interesante de novelas infantiles, entre las cuales podemos citar: Las vacaciones de Elena, La tierra deseada, Un viaje por el Atlántico, La cruz del camino, El lago azul, La ermita de nieve, Los molinos de Levante, Destellos y sombras y La siempreviva de invierno. Estos tomos se venden al reducido precio de 150 pesetas cada uno. También se halla a la venta en esta administración, admirabilísima mente ilustrados, una colección variada de obras infantiles. Se hallan a la venta los preciosísimos cuentos: Cabeza de palo, El país de los tonos, El hermanito Tin, La campana que anda y El zorro bandolero, al precio de cinco pesetas. Ilustraciones insuperables.

### Publicaciones Bailly-Bailliére para 1923

|  |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|
| <b>ALMANAQUE BAILLY-BAILLIÈRE</b><br>Un tomo en 12. <sup>o</sup> de cerca de 500 páginas, con más de tres millones de letras, varios mapas, más de 1.000 figuras y cubierta limitada en cuero.<br><b>CONTIENE</b><br>Interiores artísticos sobre: Historia, Geografía, Música, Bellas Artes, Agricultura, El Universo, Medicina e Higiene, Astronomía, Hogar, Derecho, Ciencias vulgarizadas, Juegos y Sports, Literatura, Vida Práctica. Participación gratuita en la Lotería Nacional.<br><b>PRECIOS</b><br>En rústica... 2,00 pta.<br>Encuadernado... 2,50 »<br>En piel... 5,00 »<br>Provincias, 0,50 más | <b>Agenda de Butele</b><br><b>CONTIENE</b><br>Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, particulares, etc.<br>Dos ediciones económicas.<br>Madrid: 2,50, 4,00, 4,00 y 5,00 pta.<br>Provincias, 0,50 más.<br>Dos ediciones completas, tapas tela.<br>Madrid: 3,75, 5,50, 5,50 y 7,50 pta.<br>Provincias, 0,50 más | <b>Agenda Cultmaria</b><br><b>LIBRO DE LA COMPRA</b><br>que contiene 365 minutas y más de 700 recetas.<br>Explicación de los guisos en los menús diarios—Agenda para anotar al día los gastos de cocina.<br><b>PRECIOS</b><br>En Madrid, 3,50 pta.<br>En Provincias, 0,50 más | <b>Agenda de Bolsillo</b><br>PARA uso de Particulares.<br>Precioso libro de notas, dividido por días, con interesantes datos sobre Correos, Telégrafos, Teléfonos, tranvías, carruajes, etc.<br>Encuadernado en tela, con bolsillo interior y porta-lápiz.<br><b>PRECIOS</b><br>EN MADRID<br>De dos días en plana... 1,50 pta.<br>De un día en plana... 2,00 »<br>De un día en piel... 2,50 »<br>Provincias, 0,50 más | <b>MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria</b><br><b>CONTIENE</b><br>Secciones especiales para anotar visitas; señas útiles; gastos e ingresos diarios, y cuanto se necesita para llevar ordenados y sin temor a que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna.<br><b>PRECIOS</b><br>EN MADRID<br>Sin secante... 4,00 pta.<br>Con secante... 5,00 »<br>Provincias, 0,50 más |
|--|--|---|---|--|

**CARNET**  
 O AGENDA PERPETUA de bolsillo PARA ANOTACIONES  
**PRECIOS**  
 1,50 en tela y 2,00 en piel, cortos dorados.

Pedidos: CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 21, y Plaza de Santa Ana, 11.—MADRID  
 Y en todas las Librerías, Papelerías y Objetos de Escritorio.

### Muy en breve se pondrá a la venta

la obra indispensable a los Ayuntamientos, Diputaciones Provinciales, Contratistas, etc., etc.

### CONTRATACION ADMINISTRATIVA, PROVINCIAL Y MUNICIPAL y de los Cabildos Insulares de las Islas Canarias

COMENTARIOS A LA NUEVA INSTRUCCION DE 22 DE MAYO 1923. DOCTRINA, LEGISLACION SUPLETORIA, JURISPRUDENCIA

Por ADOLFO PEREZ GARCION, Abogado. Profesor de Administración Local, etc.

SEIS PESETAS por Giro Postal

De venta en la imprenta "LA MODERNA", Especerías, 32, Málaga; principales librerías de Madrid y provincias y en el domicilio del autor, calle de Granada, 92, segundo, Málaga

### DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES

Exigir la Firma: *S. Midy*

# SANTAL MIDY

Inofensivo y de una Pureza absoluta

## CURACION RADICAL Y RÁPIDA

(Sin Copaliba — ni Inyecciones) de los Fiejos Recientes ó Persistentes

Cada **MIDY** lleva el cápsula de este Modelo nombre: **MIDY**

PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

### Baleario de Santa Teresa (Avila)

A cuatro y medio kilómetros de Avila

Clima de altura 1.236 metros y el más seco de la Península. Aguas radio-azoadas, bicarbonatadas, litínicas. Aparatos respiratorio y digestivo, anemia, artritis y convalecencia de enfermedades especialmente la gripe. Hidroterapia completa. Hotel confortable Capilla, Salones de recreo, billar y tresillo. Correo, Teléfono, Garage. Extensos jardines y pinar. Automóviles de la casa a los trenes del día y coches particulares a todas horas previo aviso

Temporada: 20 de junio a 20 de septiembre

Pídanse detalles al Administrador

## ENFERMOS DESESPERADOS

### NO DESEALENTADI...

El maravilloso Método completamente vegetal que un sacerdote ha descubierta, os curará definitivamente.

(Numerosos testimonios)

Las veinte curas del Abate HAMON, curan radicalmente la Diabetes, Albuminuria, los Bronquios (Tos, Bronquitis, Asma, etc.), los Reumatismos, los Males del Estómago (calambres, malas digestiones, acidez, pesadez, etc.), las Enfermedades de los Nervios, del Corazón (palpitaciones, etc.), de los Riñones, del Hígado, de las Vías Urinarias, de la Piel, de la Sangre, las Úlceras varicosas, las Úlceras del Estómago, el Estreñimiento, etc.

NADA MÁS QUE PLANTAS!

Diríjase personalmente o por escrito a: Laboratorios Botánicos y Marinos Ronda de San Pedro, 11, BARCELONA VALENCIA: Hist. Chabás, 1, ent.º y le será enviado gratis y franco de porte a vuelta de correo un método convincente, explicativo y completo.

### Pérdida

Se ruega a la persona que se haya encontrado un alfiler de señora acompañado de un dije de la Virgen, que se extravió ayer mañana, desde el restaurant de Dos Fuentes, calle de San Vicente, a la esquina de la calle de San Fernando, lo devuelva a su dueño a la fonda y se le gratificará.

### ¿Callos?

Juanelos, durezas. Use sin demora Unguento mágico, tres días. Es radical. Farmacias, droguerías, 1.50. Por correo, 2 pesetas. FARMACIA FUERTE, plaza San Isidro, 4, MADRID.

### Colocación

La desea matrimonio joven, ella para doncella, sabiendo de cocina y costura, y él para acompañar a algún señor y entendiendo de caballerías; buenas referencias. Razón: Travesía Moret, 4, bajo.

### Vendo auto "Ford"

Bonita carrocería construida en Valencia, Torpedo cinco plazas, Dos ruedas de recambio. De convenir vendería por separado chasis y carrocería. Plaza del Carmen, 5, principal. De diez a once y de cinco a siete.

### Pisos

En el Grao, calle de J. J. Suster, 18, se alquilan una planta baja propia para industria o taller; un lujo principal con hermosa galería y un segundo muy grande. Razón: Mar, 53, entresuelo interior; de nueve a una.

### EN GANDIA

se vende casa céntrica por 6.000 pesetas. Renta mensual, 55 pesetas. Para verla y tratar, a don Vicente Moratal, Santa Clara, 2, Gandia.

### Verdadera obra de caridad

hará la persona que auxilie al matrimonio José Cortés Coll y Emilia Monforte Seguí, está él sin trabajo y ella parturienta en dos gemelos. Viven: Calle de Ramón Juan, número 8, tercero.

### Finca

Vendo bajos y pisos con cuatro dormitorios y demás dependencias, en casa de moderna construcción, situada en la calle del Doctor Sanchis Bergón, desde 7.500 pesetas; en la calle Baja desde 10.000 y junto a la parada del tranvía de la plaza del Mercado de Ruza, desde 20.000. Casas en todos los distritos de la capital. Me encargo de la compra-venta de fincas. Fernando Martí, Ausias March, 4, entresuelo, frente a San Bartolomé, de 10 y 12 y de 3 a 4.

## Compañía Transmediterránea

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico. Salidas todos los sábados para Almería, Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Gijón, Músel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además, en este servicio es también admitida mercancía para Avilés, San Esteban de Pravia, Lueca, Navia, Tapia, Fivadeo, Vega de Ribadeo, Foz y Vivero, y al mismo se entregan conocimientos directos y con flete cobrado.

Servicio fijo bisemanal con Baleares con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 20 horas, para Ibiza, y los jueves, a las 18 horas, para Palma y Mahón, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona con salidas de Valencia todos los miércoles y sábados, a las 18 horas, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Costa Norte de Africa y Canarias con salidas de Valencia los días 2 y 17 de cada mes, admitiendo carga y pasaje.

Líneas para Francia, Inglaterra e Italia servicios rápidos con salidas semanales, admitiendo carga y pasaje.

PARA INFORMES: Representación de la Compañía en Valencia, muelle de Poniente, letra A. Teléfono número 3063.

## Línea de vapores YBARRA Y CA

### SEVILLA

SERVICIO CORRIENTE, con salidas todos los LUNES, para los puertos de Alicante, Cartagena, Aguilas, Melilla, Almería, Málaga, Ceuta, Algeciras, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Músel, Avilés, Santander, Pasajes y Bilbao.

SERVICIO RAPIDO, con salidas todos los MIERCOLES, para los puertos de Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Músel, Santander y Bilbao.

SERVICIO RAPIDO, con salidas todos los MARTES, para los puertos de Tarragona y Barcelona.

SERVICIO CORRIENTE, con salidas todos los MIERCOLES para los puertos de Tarragona, Barcelona, San Felix, Cetta y Marbella. En este servicio admitimos mercancías con conocimiento directo y trasbordado en Marsella para los puertos de Colombo, Madras, Rangoon, Calcuta, Bombay, Fort-Louis, Yokohama, Salónica, Pireo, Alejandría.

CONSIGNATARIOS: HIJOS DE NOGUES LTDA., calle de San 2, entresuelo, y en el GRAO, Muelle de Poniente, N.

## SHORE LINE

(TAMPA INTER-OCEAN STEAMSHIP Co.) (U. S. S. B.)

Servicio rápido mensual entre Valencia y Cuba y Estados Unidos

El 16 de Agosto cargará en este puerto el rápido vapor

## SAUGERTIES

para San Juan de Puerto Rico, Ponce, Habana y Nueva Orleans.

Para flete y cabida, diríjase a sus consignatarios: AGENCIA MARITIMA HISPANO-AMERICANA, S. A. Calle Libertad, 8 (Cabañal-Valencia) Teléfono 3357

## Société Générale de Transports Maritimes a Vapeur de Marseille

LINEA DE LAS ANTILLAS Y NEW-ORLEANS

El nuevo y rápido vapor

## MOUNT-ETNA

cargará en Valencia el día 22 de Agosto, para Santiago de Cuba, Cienfuegos, La Habana y New Orleans.

Consignatario: D. Antonio Camoin En el Grao: Contramuelle, núm. 6, teléfono 3230.

## SEMILLAS

frescas para la siembra en todas las épocas del año, en Fodas las Hortalizas y de Flores, rrajerías Hortalizas y de Flores. En la actualidad: Zanahorias, Nabos Forrajeros, Habas tempranas, Añenes, Pensamientos, Claveles, etc., etc.

— VENTA AL DETALLE — CALLE DEL MAR, 16.—VALENCIA